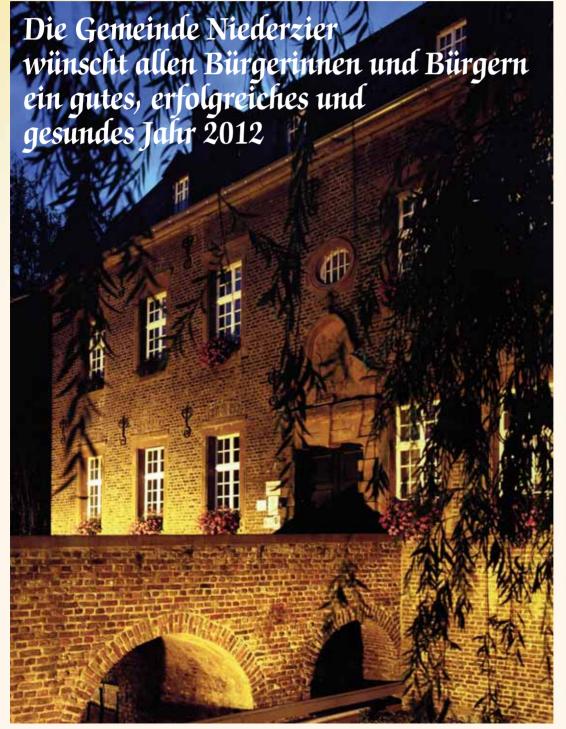


Gemeinde mit Geschichte Gemeinde mit Zukunft

12. Jahrgang • Nr. 1 • 4. Januar 2012













Herausgeher und verantwortlich für den Inhalt des Amtsblattes: Der Bürgermeister,

Rathausstraße 8, 52382 Niederzier, Telefon (0, 24, 28) 8, 40

Für den übrigen Inhalt und für den Anzeigenteil verantwortlich: Herausgeber: Porschen & Bergsch, Am Roßpfad 8, 52399 Merzenich Telefon (0 24 21) 7 39 12, Telefax 97 24 01 www.porschen-bergsch.de

Das Amtsblatt erscheint 14-täglich und wird kostenlos an die Haushalte im Gemeindegebiet verteilt. Das Amtsblatt ist im Einzelbezug durch den Verlag zu beziehen. Unverlangt eingesandtes Text- und Bildmaterial wird nicht zurückgesandt. Vom Herausgeber gestaltete Anzeigen unterliegen dem Urheberrecht. Auflage: 6.200 Exemplare



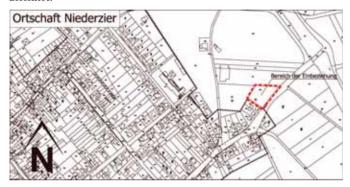
# Amtliche Bekanntmachungen

#### Bekanntmachung

über die Einbeziehung des Grundstückes Gemarkung Niederzier, Flur 9, Nr. 278 (Oberstraße, östlich des Kirmesplatzes) in den Geltungsbereich der im Zusammenhang bebauten Ortslage Niederzier gemäß § 34 (4), Satz 1, Ziffer 3 BauGB.

Der Rat der Gemeinde Niederzier hat in seiner Sitzung am 08.12.2011 zur bestehenden Satzung der Gemeinde Niederzier über die Festlegung der Grenzen der im Zusammenhang bebauten Ortschaft Niederzier vom 07.06.1995 die Einbeziehung des im folgenden Übersichtsplan dargestellten Grundstückes Gemarkung Niederzier, Flur 9, Nr. 278 (Oberstraße, östlich des Kirmesplatzes) beschlossen.

Der Bereich der betroffenen Parzelle sowie die bisherige Abgrenzung des Innenbereichs sind im nachfolgenden Übersichtsplan gekennzeichnet:



Im Rahmen der Einbeziehung soll auf dem betroffenen Grundstück die Bebauungsmöglichkeit für eine Wagenbau- und Lagerhalle zur Unterstellung von Vereinsmaterialien geschaffen werden.

Die Planung liegt in der Zeit vom 23.01.2012 bis einschließlich 23.02.2012 bei der Gemeinde Niederzier, Rathausstraße 8, 52382 Niederzier, Burggebäude, Zimmer 3, während der Dienststunden,

montags bis freitags, jeweils von sowie dienstags von und donnerstags von

8.00 Uhr bis 12.30 Uhr 14.00 Uhr bis 16.00 Uhr 14.00 Uhr bis 18.00 Uhr

zu jedermanns Einsicht öffentlich aus.

Während dieser Frist besteht gemäß § 34 (5) i.V.m. § 13 BauGB Gelegenheit zur Stellungnahme schriftlich oder zur Niederschrift bei der Gemeindeverwaltung Niederzier.

Niederzier, den 09.12.2011

(Heuser) Bürgermeister

#### Bekanntmachung des Planungsverbandes Düren-Niederzier

Auf Grund des § 5 Abs. 2 und der §§ 18 und 32 des Gesetzes über kommunale Gemeinschaftsarbeit (GkG) vom 1. Oktober 1979 (GV NRW S. 621 / SGV NRW 2029) in der jeweils gültigen Fassung, in Verbindung mit § 92 Abs. 1 in Verbindung mit § 96 Abs. 2 der Gemeindeordnung für das Land Nordrhein-Westfalen (GO NW) in der Fassung der Bekanntmachung vom 14.7.1994 (GV NRW S. 666) in der derzeit gültigen Fassung, wird hiermit bekanntgemacht, dass auf Empfehlung der Rechnungsprüfer des Planungsverbandes Düren-Niederzier der Planungsverband Düren-Niederzier am 05.10.2011 die Eröffnungsbilanz 1.1.2009 festgestellt hat. Die Eröffnungsbilanz liegt zur Einsichtnahme im Rathaus der Gemeinde Niederzier, Rathausstr. 8, Zimmer 9, während der Dienststunden zur Einsichtnahme öffentlich aus.

#### Aktiva

Euro Euro

- A. Umlaufvermögen
- I. Forderungen und sonstige Vermögensgegenstände
- 1. Öffentlich-rechtliche Forderungen und Forderungen aus Transferleistungen
- a) Sonstige öffentl.-rechtliche Forderungen gg. Niederzier 498 035 77
- b) Sonstige öffentl.-rechtliche Forderungen gg. Düren 187.514.42

II. Liquide Mittel 485.889.29

1.171.439,48

685.550.19

#### **Passiva**

#### A. Rückstellungen

I. Sonstige Rückstellungen

10.000.00

#### B. Verbindlichkeiten

 Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen II. Verbindlichkeiten aus Transferleistungen

46.360.63

1.115.078.85 1.161.439.48

1.171.439.48

Die vorstehende Bekanntmachung wird hiermit veröffentlicht

Niederzier, den 27.12.2011

Verbandsvorsteher Planungsverband Düren-Niederzier

#### BEKANNTMACHUNG

**Bezirksregierung Arnsberg** 

Abteilung 6 Bergbau und Energie in NRW

Geschäftszeichen 61.h2-1.2-2007-1 Düren, den 19. Dezember 2011

Die RWE Power AG hat für den Braunkohlentagebau Hambach den 3. Rahmenbetriebsplan für die Fortführung des Tagebaus Hambach von 2020 bis 2030 bei der Bezirksregierung Arnsberg, Abteilung 6 Bergbau und Energie in NRW, zur Zulassung eingereicht.

Das beantragte Vorhaben umfasst die Fortführung des Braunkohlentagebaus Hambach auf der Grundlage des verbindlichen Braunkohlenplans 12/1 – Hambach – im Zeitraum 2020 bis 2030.

Während des Planzeitraums soll eine Abbaufläche von rund 924 ha für die Braunkohlengewinnung in Anspruch genommen werden. Diese Fläche schließt nahtlos an die mit dem 2. Rahmenbetriebsplan für die Fortführung des Tagebaus Hambach von 1996 bis 2020 zugelassene Fläche an. Die im 3. Rahmenbetriebsplan beantragte Abbaufläche liegt auf dem Gebiet der Stadt Kerpen, der Stadt Elsdorf und der Gemeinde Merzenich.

Die Verfüllung und Wiedernutzbarmachung von bereits abgebauten Bereichen des Tagebaus Hambach sind ebenfalls Gegenstand des 3. Rahmenbetriebsplans. Diese Flächen mit einem Umfang von rund 1.020 ha liegen auf dem Gebiet der Stadt Elsdorf und der Gemeinde Niederzier.

Der 3. Rahmenbetriebsplan enthält auch Angaben zu allen artenschutzrechtlichen Betroffenheiten durch den Braunkohlenabbau des Tagebaus Hambach im Zeitraum 2020 bis 2030. Ein artenschutzrechtliches Konzept mit den vorzusehenden Schutzmaßnahmen zur Vermeidung und zum Ausgleich hat einen Umfang von ca. 1.500 ha außerhalb der Tagebaufläche und befindet sich auf den Gebieten der Städte Elsdorf, Jülich und Kerpen sowie der Gemeinden Merzenich, Niederzier und Nörvenich.

Der Rahmenbetriebsplan enthält grundsätzliche Aussagen zur Lager-

stätte und Hydrologie, zur Abbau- und Kippenführung, zu den wasserwirtschaftlichen Rahmenbedingungen und Entwässerungsmaßnahmen, zur Inanspruchnahme von Siedlungen und Infrastruktur, zum Immissionsschutz und zu den Auswirkungen auf die Umwelt und deren Ausgleich bis hin zur Wiedernutzbarmachung.

Das Vorhaben wird hiermit gemäß § 48 Abs. 2 Satz 2 und 3 Bundesberggesetz (BBergG) in Verbindung mit § 73 Abs. 5 Satz 1 und 2 Nr. 1, 2 und 4 b Verwaltungsverfahrensgesetz für das Land Nordrhein-Westfalen (VwVfG NRW) bekanntgemacht.

Die Planunterlagen liegen für einen Monat in der Zeit **vom 16.01.2012 bis einschließlich 15.02.2012** bei der Gemeinde Niederzier Rathausstraße 8, 52382 Niederzier, Burggebäude, Zimmer 3, während der Dienststunden (Mo.-Fr. von 08.00 Uhr bis 12.30 Uhr; Di. von 14.00 Uhr bis 16.00 Uhr; Do. von 14.00 Uhr bis 18.00 Uhr) zur Einsichtnahme aus.

Offengelegt werden auch ein Grundstücksverzeichnis, das die katastermäßige Bezeichnung der bergbaulich in Anspruch zu nehmenden Eigentumsflächen in dem dem Antrag zugrundeliegenden Abbaugebiet und der Sicherheitszone enthält, sowie entsprechende Katasterpläne. Weitere Grundstücksverzeichnisse sowie entsprechende Katasterpläne stellen die von Maßnahmen des Artenschutzes betroffenen Flächen dar.

Jeder, dessen Belange durch das Vorhaben berührt werden, kann bis zwei Wochen nach Ablauf der Auslegungsfrist bei der Bezirksregierung Arnsberg, Abteilung Bergbau und Energie in NRW, Josef-Schregel-Straße 21 in 52349 Düren oder bei den Auslegungsstellen schriftlich oder zur Niederschrift Einwendungen vorbringen. Mit Ablauf der Einwendungsfrist, die am **29.02.2012** endet, sind alle Einwendungen ausgeschlossen, die nicht auf besonderen privatrechtlichen Titeln beruhen.

Es wird darauf hingewiesen, dass Einwendungsschreiben zur Stellungnahme an die Antragstellerin weitergegeben werden. Auf Verlangen der Einwender werden deren Name und Anschrift unkenntlich gemacht, soweit die Angaben nicht zur Beurteilung des Inhalts der Einwendungen erforderlich sind.

Die Zustellung der Entscheidung über die Einwendungen kann durch öffentliche Bekanntmachung ersetzt werden, wenn mehr als 50 Benachrichtigungen oder Zustellungen vorzunehmen sind.

Bezirksregierung Arnsberg Abteilung 6 Bergbau und Energie in NRW Im Auftrag: gez. Kurt Krings

#### BEKANNTMACHUNG

**Bezirksregierung Arnsberg** 

Abteilung 6 Bergbau und Energie in NRW

Geschäftszeichen 61.h2-1.3-2011-2 Düren, den 19. Dezember 2011

Die RWE Power AG hat für den Braunkohlentagebau Hambach den Sonderbetriebsplan betreffend die artenschutzrechtlichen Belange bei der Fortführung des Tagebaus Hambach bis 2020 (Restfläche des 2. Rahmenbetriebsplans) bei der Bezirksregierung Arnsberg, Abteilung 6 Bergbau und Energie in NRW, zur Zulassung eingereicht.

#### JEAN GREGOR MAXRATH PIA MAXRATH

Rechtsanwälte

Tätigkeitsschwerpunkte:

Sozial-, Arbeits-, Miet-, Erbschafts-, Verkehrsrecht

Wilhelmstr. 24 · 53111 Bonn · Tel. 02 28 / 65 51 00 · Fax 63 78 45 Privat: Niederzier · Hochheimstraße 39 · Telefon 0 24 28 / 35 68 E-Mail: maxrath@maxrath.de · Internet: http://www.maxrath.de

Dieser Sonderbetriebsplan regelt die artenschutzrechtlichen Maßnahmen, die durch den derzeit gültigen 2. Rahmenbetriebsplan (zugelassen bis 2020) ausgelöst werden. Großflächige Maßnahmen sind auch außerhalb des Abbaugebietes und der Sicherheitszone auf einer Fläche von rund 1.500 ha vorgesehen. Betroffen sind Flächen der Städte Elsdorf, Jülich und Kerpen sowie Flächen der Gemeinden Merzenich, Niederzier und Nörvenich.

Das Vorhaben wird hiermit gemäß § 48 Abs. 2 Satz 2 und 3 Bundesberggesetz (BBergG) in Verbindung mit § 73 Abs. 5 Satz 1 und 2 Nr. 1, 2 und 4 b Verwaltungsverfahrensgesetz für das Land Nordrhein-Westfalen (VwVfG NRW) bekanntgemacht.

Die Planunterlagen liegen für einen Monat in der Zeit vom 16.01.2012 bis einschließlich 15.02.2012 bei der Gemeinde Niederzier Rathausstraße 8, 52382 Niederzier, Burggebäude, Zimmer 3, während der Dienststunden (Mo.-Fr. von 08.00 Uhr bis 12.30 Uhr; Di. von 14.00 Uhr bis 16.00 Uhr; Do. von 14.00 Uhr bis 18.00 Uhr) zur Einsichtnahme aus.

Offengelegt werden auch Grundstücksverzeichnisse, die die katastermäßige Bezeichnung der in Anspruch zu nehmenden Grundflächen enthalten.

Jeder, dessen Belange durch das Vorhaben berührt werden, kann bis zwei Wochen nach Ablauf der Auslegungsfrist bei der Bezirksregierung Arnsberg, Abteilung Bergbau und Energie in NRW, Josef-Schregel-Straße 21 in 52349 Düren oder bei den Auslegungsstellen schriftlich oder zur Niederschrift Einwendungen vorbringen. Mit Ablauf der Einwendungsfrist, die am **29.02.2012** endet, sind alle Einwendungen ausgeschlossen, die nicht auf besonderen privatrechtlichen Titeln beruhen.

Es wird darauf hingewiesen, dass Einwendungsschreiben zur Stellungnahme an die Antragstellerin weitergegeben werden. Auf Verlangen der Einwender werden deren Name und Anschrift unkenntlich gemacht, soweit die Angaben nicht zur Beurteilung des Inhalts der Einwendungen erforderlich sind.

Die Zustellung der Entscheidung über die Einwendungen kann durch öffentliche Bekanntmachung ersetzt werden, wenn mehr als 50 Benachrichtigungen oder Zustellungen vorzunehmen sind.

Bezirksregierung Arnsberg

Abteilung 6 Bergbau und Energie in NRW

Im Auftrag:

gez. Kurt Krings





# Mitteilungen der Verwaltung

# Was ist los

Tipps und Termine für die Zeit vom 4. Januar 2012 bis 15. Januar 2012

in der Gemeinde Niederzier

Mittwoch, den 04.01.

Oberzier 18:30 Uhr, Märchenstunde, Sophienhof

Freitag, den 06.01.

Oberzier 10:30 Uhr, Gottesdienst, Sophienhof

Samstag, den 07.01.

Ellen Viktoria Ellen Wintercup in der Großsporthalle

Oberzier, 09.00-12.45 Uhr D-Jugend, 13.15-

17.30 Uhr C-Juniorinnen

Oberzier 19.30 Uhr, Neujahrskonzert Musikschule

Niederzier, Aula Gesamtschule

Sonntag, den 08.01.

Ellen Viktoria Ellen Wintercup in der Großsporthalle

Oberzier, 09.15-13.15 Uhr E-Junioren, 14.00-

17.45 Uhr E-Juniorinnen

Huchem-Stammeln 27. Gemeindeausstellung Brieftaubenvereine im

Casino

Niederzier 10.30 Uhr Jahreshauptversammlung "Zierte

Jonge", Bürgerhaus

Donnerstag, den 12.01.

Niederzier 19.30 Uhr, Elternabend "Liebe, Grenzen, Konse-

quenzen", Familienzentrum Niederzier

Freitag, den 13.01.

Ellen 19.30 Uhr Jugendtag SV Viktoria Ellen Vereins-

heim Sportplatz

Oberzier 10:30 Ühr, Gottesdienst, Sophienhof

#### Nächstes Erscheinungsdatum

Das nächste Amtsblatt erscheint am 13. 01. 2012. Mitteilungen *(bitte als Datei oder mit Schreibmaschine geschrieben)* sind bis

#### Mittwoch, den 04. 01. 2012, 16.00 Uhr

bei der Gemeindeverwaltung Niederzier, Rathausstr. 8, 52382 Niederzier, Zimmer 25, Neubau, abzugeben. Sie haben auch die Möglichkeit Ihre Berichte direkt an folgende E-Mail-Adresse zu senden: dvogel@niederzier.de

Private Anzeigen sind bitte direkt an den Verlag Porschen & Bergsch zu richten!

#### Schreinerei DOMES

Maßanfertigungen und Reparaturservice für Fenster, Türen und Rolladen, Beseitigung von Einbruchschäden.

#### **Gerhard DOMES GmbH**

52382 Niederzier-Oberzier Niederzierer Straße 26

0 24 28 / 90 10 47



#### Die neuen Yoga-Kurse beginnen:

mittwochs: 17:45 und 19:30 Uhr ab 29. Februar 2012, Christinastube, Stiftsherrenstraße, 52428 Jülich

donnerstags: 18:30 und 20:15 Uhr

ab 12. Januar 2012,

Sophienhof, Am Weiherhof 23, 52382 Niederzier

Weitere Kurse nenne ich Ihnen gerne!

Gabriele Kiesel, Yogalehrerin GGF/BDY/EYU; Tel./Fax 02461/58986; gabriele\_kiesel@web.de; www.yoga.de/Gabriele\_Kiesel

#### **GEMEINDE NIEDERZIER**

Bei der Gemeinde Niederzier sind zum nächstmöglichen Zeitpunkt zwei Stellen als Sachbearbeiter/innen in der Finanzabteilung zu besetzen.

#### a) Gemeindekasse

Es handelt sich um eine unbefristete Vollzeitstelle als stellv. Kassenleiter/-in, die wöchentliche Arbeitszeit beträgt 39 Stunden. Berufserfahrung im Finanz- und Rechnungswesen sind erwünscht.

#### b) Finanzbuchhaltung

Es handelt sich um eine befristete Vollzeitstelle als Vertretung in der Elternzeit (2 Jahre), wobei eine spätere Übernahme nicht ausgeschlossen ist; die wöchentliche Arbeitszeit beträgt 39 Stunden. Berufserfahrung im Finanz- und Rechnungswesen, in der Finanz-, Bilanz- und Anlagenbuchhaltung sind erwünscht.

Voraussetzung für die Einstellung ist möglichst eine abgeschlossene Verwaltungsausbildung im kommunalen Bereich oder im Steuerfach. Kenntnisse und praktische Erfahrungen im kommunalen Haushalts-, Kassen- und Rechnungswesen und der kaufmännischen Buchführung sind erforderlich, sehr gute MS-Office Kenntnisse sind



licher Verhandlung am 10.10.2011 die Klagen gegen die Jahre 2008 bis 2010 abgewiesen; das Jahr 2011 wurde wegen eines Formfehlers in der Haushaltssatzung -Doppelhaushalt 2010/2011- des Kreises Düren nicht behandelt. Das Verwaltungsgericht Aachen hat aber ausdrücklich die Berufung gegen die ergangenen Urteile vor dem Oberverwaltungsgericht zugelassen.

Mehrheitlich folgte der Rat der Beschlussempfehlung des Haupt- und Finanzausschusses und beschloss, von einer Berufung vor dem Oberverwaltungsgericht abzusehen und das Klageverfahren für das Jahr 2011 zurückzunehmen. Der Kreis Düren wird jedoch aufgefordert, die Defizite des Bades, in Höhe von zuletzt 5,47 Mio. Euro in 3 Jahren, auf den privaten Betreiber zu übertragen bzw. spürbar zurückzufahren.

selbstverständlich. Die Gemeindekasse/Finanzabteilung verwendet das Rechnungssystem "newsystem" Infoma.

Bei beiden Stellen werden gute Kenntnisse und Erfahrungen in der kaufmännischen Buchführung vorausgesetzt. Ebenfalls sollte die Bereitschaft vorhanden sein, sich weiter zu bilden, um die Qualifikation zum "Buchhalter kommunal" zu erlangen (in der Regel während der Arbeitszeit).

Die Vergütung erfolgt nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst (TVöD) je nach Ausbildung und Qualifikation.

Die Gemeinde Niederzier verfügt über einen Frauenförderplan. Bewerbungen Schwerbehinderter werden bei gleicher Eignung bevorzugt berücksichtigt.

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen (tabellarischer Lebenslauf, Zeugnisse, sonstige Qualifikationen) werden bis zum **15. Januar 2012** erbeten an den

#### Bürgermeister der Gemeinde Niederzier,

#### Personalamt, Rathausstr. 8, 52382 Niederzier.

Bei Interesse/Rückfragen wenden Sie sich bitte direkt an die Personalabteilung, Herrn Scheidweiler (Tel.: 02428/84100) bzw. an Herrn Zantis von der Finanzabteilung (Tel.: 02428/84200).

# Aus der Sitzung des Gemeinderates am 08.12.2011

# Rechtsstreit Gemeinde Niederzier ./. Kreis Düren i.S. differenzierte Kreisumlage für das Freizeitbad Kreuzau

Wie bereits ausführlich in den Notizen aus der Sitzung des Hauptund Finanzausschusses vom 14.11.2011 (Amtsblatt Nr. 25 vom 02.12.2012) berichtet, hat das Verwaltungsgericht Aachen in münd-

#### **Unser Kater wird vermisst!**

Er ist am 23.12.2011 zwischen Oberzier und Ellen verschwunden. Er ist grau getigert und im rechten Ohr tätowiert mit der Bezeichnung D663. Belohnung steht natürlich in Aussicht.

Bitte melden sie sich unter 02428/801372

Jährliche Überprüfung der gemeindlichen Gebührenhaushalte im Bereich Abfallentsorgung, Straßenreinigung/Winterdienst, Abwasserbeseitigung und Benutzung der Friedhöfe und ihrer Bestattungseinrichtungen Abfallentsorgung

Einstimmig beschloss der Rat für 2012 folgende <u>unveränderten</u> Abfallgebühren:

a) für die Restmülltonne 103,80 € / 60-l-Restmüllgefäß 158,40 € / 120-l-Restmüllgefäß 266,40 € / 240-l-Restmüllgefäß

b) für die Abfuhr der Bio-Tonne 74,90 € / 120-l-Biomüllgefäß 135,60 € / 240-l-Biomüllgefäß

#### Straßenreinigung/Winterdienst

Der Rat beschloss einstimmig, die Gebühr für die Straßenreinigung und den Winterdienst in 2012 mit folgenden Gebühren festzusetzen:

Straßenreinigung 0,5Ĭ €/lfm/a (bisher 0,51 €/lfm/a) Winterdienst 0,55 €/lfm/a (bisher 0,35 €/lfm/a)

 Gesamtgebühr für Straßenreinigung und Winterdienst

reinigung und Winterdienst 1,06 €/lfm/a (bisher 0,86 €/lfm/a)

#### Abwassergebühr

Einstimmig beschloss der Rat, die Gebührensätze für das Jahr 2012 für den Bereich Abwasserbeseitigung wie folgt <u>unverändert</u> festzusetzen:

- Schmutzwasser 3,44 €/cbm - Niederschlagswasser 0,55 €/cbm

#### Friedhofsgebühren

Einstimmig wurde vom Rat die verwaltungsseitig vorgelegte Gebührenbedarfsberechnung zur Kenntnis genommen. Danach ist eine Veränderung der seit dem 01.01.2011 geltenden Gebührensätze nicht erforderlich.

#### Hebesatzerhöhung bei der Grundsteuer A und der Grundsteuer B Keine Erhöhung des Gewerbesteuer-Hebesatzes vorgesehen

Einstimmig folgte der Rat der Beschlussempfehlung des Haupt- und Finanzausschusses, als Reaktion auf die drastisch steigende Kreis- und Jugendamtsumlage und der fehlenden Schlüsselzuweisungen im Jahr 2012 sowie zur Vermeidung eines Haushaltssicherungskonzeptes die Hebesätze der Realsteuern 2012 wie folgt anzuheben:

Grundsteuer A von 240 v.H. auf 260 v.H. Grundsteuer B von 381 v.H. auf 413 v.H.

Um weiterhin im Wettbewerb um attraktive Gewerbeansiedlungen einen Standortvorteil anbieten zu können, wurde auf die Erhöhung des Gewerbesteuer-Hebesatzes von derzeit 418 v.H. verzichtet.

# Hundebestandsaufnahme im Gemeindegebiet abgeschlossen

Einstimmig wurde vom Rat der Abschlussbericht über die Hundebestandsaufnahme im Gemeindegebiet zur Kenntnis genommen. Danach wurden im Zeitraum vom 01.05.2011 bis 31.10.2011 verwaltungsseitig umfangreiche Kontrollen durchgeführt. Vor der Hundebestandsaufnahme waren in der Gemeinde 1.312 Hunde angemeldet, davon 12 so genannte gefährliche Hunde. Nach Abschluss der Bestandsaufnahme ergibt sich ein Bestand von 1.417 Hunden (+ 105 Hunde), von denen 15 als gefährlich eingestuft sind. Bürgermeister Heuser unterstrich, dass es bei dieser Bestandsaufnahme primär um Steuergerechtigkeit und nicht um eine Verbesserung der Einnahmen ging.

#### Änderung der Hundesteuersatzung ab 2012 Umstellung der Fälligkeit der Hundesteuer auf eine Jahresfälligkeit (01.07.)

Zur Reduzierung des Verwaltungsaufwandes beschloss der Rat einstimmig, die Hundesteuersatzung ab dem 01.01.2012 zu ändern. Bislang wurde die Hundesteuer vierteljährlich (15.02., 15.05., 15.08. und 15.11.) mit dem Viertel des Jahresbetrages fällig. Ab dem 01.01.2012 ist aufgrund der Satzungsänderung die Hundesteuer am 01.07. eines jeden Jahres als Gesamtbetrag fällig.

#### Auftragsvergaben

Einstimmig beschloss der Rat Auftragsvergaben über <br/>rd. 375.000  $\in$  für

- die Sanierungen im Kanalnetz in den Ortschaften Niederzier, Oberzier und Hambach;
- die Sanierungen von Geh-/Radwegen und Straßensanierungen im Gemeindegebiet;
- die Installation von Solar- und Photovoltaikanlagen auf den Dachflächen der Grundschulen Niederzier und Ellen sowie auf dem Mietwohnhaus in Niederzier –Kölnstraße 44 (Alte Schule)–.

#### Wir gratulieren zum Geburtstag

09.01. 2012

Frau Agnes Eilers (geb. Nüsser), Schützenstr. 7, 52382 Niederzier

80 Jahre

#### Einladung zur 27. Gemeindeausstellung

#### Siegerehrung der RV Birkesdorf

Ausrichter: Die Brieftaubenvereine der Gemeinde Niederzier Die Brieftaubenvereine der Gemeinde Niederzier veranstalten am 08. Januar 2012 in der Gaststätte "Casino" in Huchem-Stammeln

Wir erstellen Arbeitnehmern und Rentnern die Einkommensteuererklärung, im Rahmen einer Mitgliedschaft und Einkünften ausschließlich aus nichtselbständiger Arbeit, Renten und Versorgungsbezügen.

Lohnsteuerhilfeverein Vereinigte Lohnsteuerhilfe e. V.

Beratungsstelle Marienstr. 9, 52382 Niederzier, Tel. 02428/1500 · Fax 02428/901900



die 27. Gemeindeausstellung der Gemeinde Niederzier in Verbindung mit der Siegerehrung der Reisevereinigung Birkesdorf.

Von ca. 15 Züchtern werden 60 Jungtauben ausgestellt, die von Markus Havertz aus Eschweiler gerichtet werden. Die Ausstellung ist ab 10.00 Uhr geöffnet.

Die Siegerehrung der Gemeindeausstellung und von der Jungreise wird von Bürgermeister Heuser und Vertretern des Gemeinderates vorgenommen. Die Siegerehrung der Reisevereinigung Birkesdorf vom Reisejahr 2011 wird vom Vorstand der Reisevereinigung durchgeführt.

Wir erlauben uns hiermit, Sie und Ihre Angehörigen zu dieser Gemeindeausstellung und zur Siegerehrung der RV Birkesdorf auf das herzlichste einzuladen und würden uns sehr freuen, Sie begrüßen zu dürfen.

Mit freundlichen Grüßen

f. d. Brieftaubenvereine der Gemeinde Niederzier Müthrath

f. d. Reisevereinigung Birkesdorf

#### Schneller Internet-Zugang wurde geschaltet

#### - Bandbreite von 12.000 bis 16.000 Kbit/s -

Sehr erfreut nahm jetzt Bürgermeister Hermann Heuser vom Geschäftsführer der beauftragten Soco Network Solutions GmbH, Düren die Bestätigung entgegen, dass ab sofort auch in der Ortschaft Huchem-Stammeln und vor allem im dortigen Gewerbegebiet "Rurbenden" über schnelleres Internet verfügt werden kann. Optimiert wurde auch der Internetzugang für die Ortschaft Selhausen.

Mit einer echten Bandbreite von 12.000 bis 16.000 Kbit/s können nunmehr die bei DN-Connect angeschlossenen Haushalte und Gewerbetreibende die vielfältigen Möglichkeiten des Internets professioneller nutzen. Vor allem für die Gewerbetreibenden ist heute mehr denn je ein schneller Internetzugang unerlässlich.



Insbesondere die harten Bodenverhältnisse in der Ortschaft Huchem-Stammeln mit erheblichem Rurkiesvorkommen verursachten eine etwas längere Bauphase, wie ursprünglich kalkuliert. Ein zunächst eingesetztes Spülbohrgerät musste nach einiger Zeit durch stärkere Maschinen (insgesamt waren 5 Bohranlagen im Einsatz) ersetzt werden. Durch das gewählte Horizontal-Spülbohrverfahren nur mit Kopflöchern im Bürgersteig in größeren Abständen, blieben die Behinderungen für Anwohner und Fußgänger nur sehr gering. Insgesamt wurden 10 neue Schaltkästen mit Einspeisepunkten installiert. Für die Verbesserung der Breitbandversorgung einschließlich verlegter Leerrohre bei den letzten Tiefbaumaßnahmen musste durch die Gemeinde ein Aufwand in Höhe von ca. 290.000,- € finanziert werden. Dies war nur möglich, weil die hälftigen Kosten über die der Gemeinde und dem Kreis Düren zur Verfügung gestellten Mittel nach dem Konjunkturpaket II finanziert werden konnten. Fachlich betreut wurde die Maßnahme durch Dipl.-Physiker Helmut Haag von der Fa. TE Consult, Titz. Die Durchführung der Tiefbauarbeiten begleitete der gemeindliche Bauingenieur Benjamin Savelsberg.

#### Vorweihnachtlicher Weihnachtsmarktbesuch

#### und Fahrt zum Bowlingcenter Overath

Dank des der Jugendarbeit zur Verfügung stehenden Jugendbusses konnten wir mit den Jugendlichen aus den verschiedenen Ortsteilen der Gemeinde den Weihnachtsmarkt in Aachen und das Bowlingcenter in Overath besuchen.



Der Weihnachtsmarkt in Aachen, der sich zwischen den historischen Gebäuden der Stadt befindet, beeindruckte die Jugendlichen durch die besondere vorweihnachtliche Atmosphäre.

Einige Tage später fuhren wir mit einer anderen Gruppe in das



Bowlingcenter nach Overath, wo wir zwei Stunden wettkampfmäßig die Kugeln rollen ließen.



Die Jugendlichen bedanken sich hiermit bei der Gemeinde und beim Bürgermeister und wünschen gemeinsam mit den Sozialpädagogen frohe Weihnachten und ein gesundes neues Jahr.



# Arnold Pitz & Sohn Recycling GmbH

Baustoffrecycling · Abfallverwertung · Bagger · Abbruch · Baustoffe · Container

#### Ihr zuverlässiger Partner,

#### wenn es um Entsorgungsfragen, Abbrüche und Erdarbeiten geht:

- Annahme von Bauschutt, Erdreich, Holz, Grünabfälle und Baustellenmischungen (auch Selbstanlieferung)
- Herstellung von Recycling-Splitt in verschiedenen Kornabstufungen für Straßenund Wegebau, Platzbefestigungen und Pflasterunterbau
- Containergestellung von 4 bis 36 cbm
- Abbrucharbeiten, vom Einfamilienhaus bis zur Industrieanlage
- Ausschachtungen Verfüllarbeiten Platzbefestigungen
- Verkauf von Mutterboden
- Verkauf von Findlingen für Teich- und Gartengestaltung

Abgabe aller Materialien auch in Kleinmengen an private Abholer.

Dies ist nur ein Ausschnitt aus unserem Leistungsspektrum; sprechen Sie uns bei Ihren individuellen Wünschen an! Büro und Werk: Merzenicher Heide 1, 52399 Merzenich, Telefon (02421) 9378-0, Telefax 9378-26





Verkauf? - Besser gleich zum Profi!

www.immoneumann.de info@immoneumann.de Telefon 0 24 21 - 93 10 39



#### Jürgen Neumann Dipl. Rechtspfleger (FH) Sachverständiger für die Bewertung von bebautem und unbebautem Grundbesitz

100% Fachkompetenz 100% Engagement

200% Für Ihren Erfolg!

#### Warten auf mehr Klarheit

#### Private Abwasserkanäle vorerst nicht prüfen

Das Ministerium für Klimaschutz, Umwelt, Landwirtschaft, Naturund Verbraucherschutz Nordrhein-Westfalen hat angekündigt, das derzeitig gültige Gesetz zur Verpflichtung der Dichtheitsprüfung privater Abwasserkanäle im Januar 2012 zu überarbeiten.

Zwar wurde angekündigt, dass der Grundsatz, alle Abwasseranlagen müssen zum Schutz der Umwelt dicht sein, weiterhin bestehen bleiben soll, allerdings soll das derzeit gültige Landeswassergesetz (LWG NRW) bezogen auf die freie Wahl der Prüfmethoden und die gesetzlich festgelegten Fristen überarbeitet werden.

Wie bereits im Amtsblatt Nr. 15 vom 15.07.2011 darauf hingewiesen, muss nach § 61a LWG NRW die erste Dichtheitsprüfung bis zum 31.12.2015 erfolgen.

Diese Frist kann durch eine gemeindliche Satzung verkürzt oder verlängert werden.

Mit Hinblick darauf, dass derzeit für den Einzugsbereich der Kläranlage Krauthausen die Ursachen für den überhöhten Fremdwasserzufluss zur Kläranlage untersucht werden, kann diese Satzung erst nach Vorliegen der Untersuchungsergebnisse vorbereitet werden.

Daher nochmals der Hinweis an alle Grundstückseigentümer, zunächst keine Dichtheitsprüfung in Auftrag zu geben und erst die gemeindlichen Festlegungen nach Änderung der Landesgesetzgebung abzuwarten.

# PROVINZIAL IMMER DA, IMMER NAH.

Geschäftsstelle Jansen & Jansen oHG

Rathausstraße 9, 52382 Niederzier Tel. (0 24 28) 47 72, Telefax (0 24 28) 65 69

#### Notruftafel

Telefon-Nr. Notruf 110 Feuerwehr 112 0180 5044100 Arztrufzentrale Polizeiinspektion Jülich (02461) 6270

Neusser Str. 11, 52428 Jülich Norbert Tirtey zuständig für: Ellen,

(02428) 901130 Huchem-Stammeln, Niederzier, Oberzier, Sprechstunden: dienstags 16-18 Uhr, donnerstags 13-15 Uhr, Anschrift: Polizeiinspektion Jülich – Bezirksdienst – Rathaus, Rathausstr. 8, 52382 Niederzier, Burggebäude, Zimmer 17

Robert Köhler zuständig für:

Hambach, Krauthausen, Selhausen (02465)810Sprechstunden: dienstags 9-11 Uhr, mittwochs 17-18 Uhr, donnerstags 9-11 Uhr, Anschrift: Polizeiinspektion Jülich – Bezirksdienst – Rathaus, Rathausstr. 1, 52459 Inden

**Gemeindeverwaltung Niederzier** (02428)840

Rathausstr. 8, 52382 Niederzier

**EWV-Störmeldestelle** (0800) 3980110

Gas und Wasser Tag und Nacht erreichbar. Bei Störungen in der Wasserversorgung oder Rohrbrüchen vor der Wasseruhr.

Außerdem bei Störungen in der Gas- und Energieversorgung.

(02421) 126111 Notdienst der Sanitär- und Heizungsinnung

(erreichbar über Stadtwerke Düren SWD)

Kabelfernsehen PrimaCom AG (0180) 5221616 (0180) 377462266 RWE Deutschland AG (02421) 47-2000

Neue Jülicher Str. 60, 52353 Düren

Caritaspflegestation (02428) 948110

Die Mitarbeiter der Caritaspflegestation sind 365 Tage im Jahr rund um die Uhr für Sie erreichbar. Caritaspflegestation Niederzier-Merzenich, Mühlenstr. 12, 52382 Niederzier

**Telefon-Seelsorge** 

(0800) 1110111 Kostenfrei und anonym unter (0800) 1110222 Die Telefon-Seelsorge ist immer für Sie da.

Egal von wo, egal wie lange.

# **ĕCKER**

Seit über 100 Jahren!

52382 Niederzier-Oberzier · Forstweg 2-6 Tel. (0 24 28) 9 41 10 - Telefax (0 24 28) 94 11 45 info@rolladen-becker.de



- Energiesparfenster nach EnEV
- Sicherheits-Haustüren
- Markisen
- Rollladen
- Terrassenüberdachungen
- Wintergärten

www.rolladen-becker.de







#### Notdienste

Ärztlicher Notdienst Telefon-Nr. 0180/5044100

Bitte wenden Sie sich in dringenden Fällen an den ärztlichen Notdienst, sofern Ihr Hausarzt nicht erreichbar ist. Die Arztrufzentrale ist wie folgt besetzt:

a) Montag/Dienstag und Donnerstag 19.00 - 7.30 Uhr

b) Mittwoch und Freitag/Weiberfastnacht 13.00 - 7.30 Uhr

c) Samstag/Sonntag/Feiertag/Heiligabend/Silvester/Rosenmontag 7.30 - 7.30 Uhr

Besonderheit: Am Wochentag vor einem Feiertag (z.B. Donnerstag vor Karfreitag) ist die Arztnotrufzentrale auf jeden Fall ab 18.00 Uhr besetzt.

Die Jülicher Notfallpraxis ist erreichbar unter:

(02461) 620300

Die Notfallpraxis Düren, Roonstr. 30 (Nähe Krankenhaus) ist geöffnet:

Mo, Di + Do 19.00-22.00 Uhr, Mi + Fr + Weiberfastnacht 13.00-22.00 Uhr, Sa/So/Feiertag/Heiligabend/Silvester/Rosenmontag 8.00-22.00 Uhr

Der nachfolgende Notdienst ist vorbehaltlich etwaiger Änderungen (über Arztrufzentrale zu erfragen).

#### Augenarzt

nugena ze		
04. 01.	Herr Majid Eftekharzadeh, Jülich, Kurfürstenstr. 15	02461/34175-0
07./08. 01.	Dr. med. Schmidt, 52351 Düren, Kölnstr. 95	02421/16933
11. 01.	Herr Majid Eftekharzadeh, Jülich, Kurfürstenstr. 15	02461/34175-0
14./15. 01.	Dr. med. Wieder & Dr. med. Wirtz, 52351 Düren, Hohenzollernstr. 66-68	02421/14044

#### Zentrale zahnärztliche Notdienst-Telefon-Nummer: 01805 – 986700

Montags, dienstags, donnerstags und freitags: Für den Fall, dass der behandelnde Arzt nicht erreichbar ist, 18.00 Uhr bis 8.00 Uhr.

Mittwochs: Sprechzeiten für den zahnärztlichen Notdienst von 16.00 bis 18.00 Uhr. Außerhalb der Sprechzeiten ist die Praxis telefonisch rufbereit.

Samstags und sonntags sowie an Feiertagen: Sprechzeiten für den zahnärztlichen Notdienst von 10.00 bis 12.00 Uhr und von 16.00 bis 18.00 Uhr.

Außerhalb der Sprechzeiten ist die Praxis telefonisch rufbereit.

#### Tierärztlicher Notdienst

07./08. 01.	TÄ Schmitz- Hoch	02426 / 901576	TA Krüger	(02421) 505994
	Dr. Mirbach	(02423) 5836	Drs. Reinartz	(02461) 2178
14./15. 01.	Dr. Lott	(02427) 1203	TÄ Nürnberg	(02461) 621463
	Dr. Swenshon	(02421) 61888	Dr. Wintz	(02422) 8070

Apotheken-Notdienst (Evtl. Änderungen entnehmen Sie bitte den Tageszeitungen bzw. dem Notdienstkasten der Apotheke)

	Dürener Apotheken		Jülicher Apotheken	
04. 01.	Elefanten-Apotheke, Düren, Josef-Schregel-Str. 68	(02421) 41647	Apotheke am Alten Turm,	(02464) 1496
	Apotheke am Markt, Nideggen, Graf-Gerhard-Str. 5	(02427) 1261	Aldenhoven, Alte Turmstr. 26	
05. 01.	Engel-Apotheke, Düren, Josef-Schregel-Str. 11	(02421) 15408	Adler-Apotheke, Jülich, Kölnstr. 14	(02461) 2392
	Rosen Apotheke, Düren-Merken, Peterstr. 119	(02421) 812 20		
06. 01.	Flora-Apotheke, Düren, Kölnstr. 48	(02421) 16405	Löwen-Apotheke, Linnich, Mahrstr. 23	(02462) 2990
	Laurentius-Apotheke, Merzenich, Dürener Str. 4	(02421) 392888		
07. 01.	Bonifatius-Apotheke, Düren, Gneisenaustr. 68	(02421) 71260	Apotheke Bacciocco, Koslar, Kreisbahnstr. 2	(02461) 58646
	Rur-Apotheke, Düren-Lendersdorf, Krauthausener Str. 1b	(02421) 54632	•	
08. 01.	Kaiser-Apotheke, Düren, Wilhelmstr. 8	(02421) 15711	Martinus-Apotheke,	(02464) 6500
	Neffeltal-Apotheke, Nörvenich, Marktplatz 7	(02426) 4067	Aldenhoven, Frauenrather Str. 7	
09. 01.	Ahorn-Apotheke, Düren-Gürzenich, Valencienner Str. 134	(02421) 96880-0	Post-Apotheke, Jülich, Kölnstr. 19	(02461) 8868
	Arnoldus-Apotheke, Düren-Arnoldsweiler, Arnoldusstr. 12	(02421) 391963	•	
10. 01.	Schwanen Apotheke, Düren, Grüngürtel 25	(02421) 931010	Adler-Apotheke, Inden Altdorf, Rathausstr 10	(02465) 99100
	StMartin Apotheke, Langerwehe, Haupstr. 212	(02423) 901047		
11. 01.	Obertor-Apotheke, Düren, Oberstr. 9-13	(02421) 15736	Apotheke Bacciocco, Jülich, Marktplatz 5	(02461) 2513
	Rursee-Apotheke, NidSchmidt, Nideggener Str. 8	(02474) 99900-0	•	
	Maxmo-Apotheke im real, DN, Am Ellernbusch 22	(02421) 223250		
12. 01.	Sonnen-Apotheke, Düren, FriedEbert-Platz 34	(02421) 13678	Adler-Apotheke, Rödingen, Agricolastr. 4	(02463) 99400
	Victoria-Apotheke, Kreuzau, Bahnhofsstr. 8	(02422) 94080	StGereon-Apotheke, Brachelen, Hauptstr. 44	(02462) 8138
13. 01.	Adler-Apotheke, Vettweiß, Gereonstr. 1	(02424) 7130	Rosen Apotheke, Niederzier, Mühlenstr. 23 c	(02428) 6699
	Gertruden-Apotheke, Düren-Birkesdorf, Nordstr. 44	(02421) 82430	•	
	Farma-plus-Apotheke, Düren, Wirteltorplatz 9	(02421) 407830		
14. 01.	Zehnthof-Apotheke, Düren, Zehnthofstr. 58	(02421) 13566	Nord-Apotheke, Jülich, Nordstr. 1a	(02461) 8330
	Burg-Apotheke, Nideggen, Zülpicher Str. 30	(02427) 902244	•	
15. 01.	Neue-Apotheke, Düren-Rölsdorf, Monschauer Str. 94	(02421) 61190	Marien-Apotheke, Linnich, Rurdorfer Str. 56	(02462) 8033
	Kreuz-Apotheke, Kreuzau, Hauptstr. 7	(02422) 94000	* * *	, ,

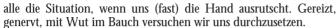
# Aus den Kindergärten

#### Elternabend

zum Thema:

#### "Liebe, Grenzen Konsequenzen"

Natürlich lieben wir unsere Kinder. Und doch kennen wir



Nieder

An diesem Abend geht es um Wege, die eine solche Zuspitzung der Situation vermeiden.

Der Elternabend zu dem oben genannten Thema findet am **Donnerstag, den 12. Januar 2012** von 19.30 Uhr bis ca. 21.45 Uhr im Familienzentrum Niederzier, Rathausstraße 7 statt.

Diese Veranstaltung ist für alle Teilnehmer kostenlos.

Anmeldung erbeten unter Tel. 02428/6168 oder Email:

Kindergarten-rathausstrasse@niederzier.de

#### Autogenes Training für Grundschulkinder

#### Wegen großer Nachfrage, weiterhin im Angebot

Mit Hilfe von Wahrnehmungsund Bewegungsspielen wird den Kindern das Autogene Training kindgerecht vermittelt. Durch Progressive Muskelentspannung bekommen die Kinder ein gutes Körperbewusstsein und lernen Spannungen im Körper ab zubauen. "Feuerwehrstrategien" helfen in akuten Angst- oder Stresssituationen einen kühlen Kopf zu bewahren. Dieser Kurs hilft Kindern sich besser und



länger zu konzentrieren, ihr Selbstbewusstsein zu steigern und Ängsten entgegen zu wirken. Auch Kindern, die unter Allergien leiden, Bettnässen oder Stottern, kann Autogenes Training helfen. Innere Ruhe und Ausgeglichenheit fördern ihre Kreativität, die Sozialkompetenz und erhöhen die Lernfähigkeit.

# Beim ersten Treffen ist es unbedingt erforderlich, dass ein Elternteil anwesend ist.

Beginn: Montag, 16. Januar 2012, von 17.30 bis 18.15 Uhr Ort: Familienzentrum Nelly-Pütz, Grabenstraße 28

52382 Huchem-Stammeln

Kosten: 50 € pro Kind für 8 Kursstunden

Kursleitung: Rebecca Oellers, Entspannungspädagogin Anmeldung: Familienzentrum Nelly-Pütz, Tel. 02428/2432



Der Förderverein des Kindergartens Oberzier e. V. wünscht allen Mitgliedern, Förderern und Helfern des Fördervereins ein frohes neues Jahr 2012.



Der Vorstand

#### **Kostenlose Beratung**

#### des psychologischen Beratungszentrums der evangelischen Gemeinde Düren

#### **Termine:**

1 x monatlich an jedem 2. Freitag im Monat.

9.00 - 10.30 Uhr

Familienzentrum Niederzier, Rathausstr. 7

Tel. 6168

10.45 Uhr - 12.15 Uhr

Familienzentrum Nelly-Pütz, Grabenstr. 28, Huchem-Stammeln Tel 2432

An diesen Tagen bieten wir Ihnen die Möglichkeit zur kostenlosen Beratungsstunde. Die Dipl. Psychologin Frau Pütz-Pilger vom Psychologischem Beratungszentrum der evangelischen Gemeinde Düren führt die Beratungsstunde durch.

Sollten Sie Interesse an einer Beratungsstunde haben, melden Sie sich bitte persönlich oder unter den oben angegebenen Telefonnummern an



# **Schulnachrichten**

#### **OGS Niederzier**



Einen ganz besonderen Besucher konnten die Kinder der OGS Niederzier am Nikolaustag begrüßen. Es war nicht der Nikolaus, sondern der Niederzierer Ortsvorsteher Herr Stelzner. Er kam nicht alleine, sondern hatte noch große Weckmänner in Gefolge. Herr Stelzner wollte "Danke" sagen für die Aktionen, die wir gemeinsam durchgeführt haben, wie z. B. das Bemalen einiger Stromkästen oder das Gestalten des Weihnachtbaumes vor dem Rathaus. Im gemütlichen Kreise wurden die leckeren Weckmänner verspeist.

Wir wünschen allen Lesern des Amtsblattes alles Gute für das Jahr 2012!

Die Kinder und das Team der OGS Niederzier

#### Sammeln für einen guten Zweck

#### Schülervertretung der Gesamtschule Niederzier/ Merzenich engagiert sich am Welt-Aidstag

Die rote Aidsschleife war geradezu Pflicht am 1. Dezember. Viele Schüler und Lehrer hatten das Symbol im Kampf gegen Aids für 1 Euro am SV-Stand erstanden und damit bei der Spendenaktion der Schülervertretung mitgewirkt.



SchülerInnen der SV informierten im Schulgebäude über die Gefahren der Krankheit.

An einem Infostand in der Aula in Niederzier hatten Mitglieder der Schülervertretung unter Leitung der SV-Lehrer Daniel Didion und Marcel Lautwein den Mitschülern durch Infobroschüren und Aufkleber sowie Filmpräsentationen die Möglichkeit geboten, sich über Gefahren der Krankheit und aktuelle Projekte zu informieren.





Auch an einigen Supermärkten in Merzenich und Niederzier sammelten die SV-SchülerInnen Spenden.



Daneben postierten sich SchülerInnen der Gesamtschule vor den Supermärkten der Neuen Mitte in Niederzier und dem Rewe-Geschäft in Merzenich, um Spenden für die Aidshilfe zu sammeln.

Die Gesamtspende wurde dann an die Aidshilfe nach Köln geschickt. Im Gegenzug erhielt die Schule bereits ein Danke-Schön-Präsent. Nach Auswertung der Gesamtbeträge werden die fleißigsten Sammler-Schulen von der Aidshilfe mit Preisen für ihr Engagement belohnt. Die Gesamtschule Niederzier/Merzenich belegte bei ihrer letzten Sammelaktion einen 1. Platz.

#### "Deutschland ist cool"

#### Zwei junge Damen über die Gesamtschule Niederzier/Merzenich und ihre Einstellung zu Deutschland

Wie in jedem Jahr gibt es an unserer Schule auch in diesem Jahr Gäste aus anderen Ländern. Die Fremdsprachenassistentin Emily Parry macht bis einschließlich Februar 2012 erste Unterrichtserfahrungen an unserer Schule, Austauschschülerin Veeanna Leah Wings-Townson besucht bis zum neuen Jahr den Jahrgang 11. Im folgenden Interview geben die beiden jungen Damen Auskunft darüber, wie sie die Zeit an unserer Schule empfunden haben.

#### Wie war für euch der Start an der Gesamtschule Niederzier/ Merzenich?

*Emily:* "Anfangs war vieles neu für mich. Ich konnte die Sprache noch nicht so gut und war ein wenig unsicher, wenn ich vor die Klasse trat."

Veeanna: "Für mich war die Situation natürlich anders. Ich habe bis zu meinem zehnten Lebensjahr hier in der Gegend gelebt und kannte viele Leute von früher. Ich hatte sogar überlegt, ob ich hier bleiben würde, denn natürlich fühlte ich mich hier ein bisschen wie zu Hause."

#### Wie seid ihr von der Schule aufgenommen worden?

*Emily:* "Sehr freundlich. Die SchülerInnen sind sehr nett und auch die Lehrer sind sehr zuvorkommend. Vor allem die Englischlehrerinnen Frau Kayan, Frau Keating und Frau Böhm haben mich in den letzten Monaten sehr unterstützt und immer ein offenes Ohr für mich gehabt."

Veeanna: "Das kann ich nur bestätigen. Die Atmosphäre an der Schule ist sehr herzlich und man fühlt sich in der Gruppe - bei mir in meinem Jahrgang 11- sehr willkommen. Daher habe ich mich hier auch immer wohl gefühlt."

#### Welchen Eindruck habt ihr denn vom Unterricht an unserer Schule?

Emily: "Die Schüler, die ich in den Kursen unterrichte, sprechen gut Englisch. Die Lehrer unterrichten mit viel größerer Freundlichkeit als in England und die Atmosphäre im Unterricht ist meistens angenehm"

Veeanna: "Ja, die meisten Lehrer nehmen sich auch Zeit, um den Schülern den Stoff zu erklären. Bei vielen Lehrern kann man erkennen, dass sie Spaß an ihrem Beruf haben."

#### Was ist denn jetzt anders als vor einem halben Jahr?

Veeanna: "Mein Deutsch ist wieder zurück - das ist der größte Unterschied."

*Emily:* "Auch ich habe mich eingewöhnt. Manchmal unterrichte ich jetzt allein und stehe ohne Sorge vor der Klasse. Donnerstags habe ich außerdem eine Sprechstunde, die ich gerne zum Gespräch mit Schülern nutze. Ich kann sogar mittlerweile schon ein bisschen auf Deutsch denken."

#### Welches Bild habt ihr denn jetzt von Deutschland?

*Emily:* Deutschland ist cool. Meine Freunde, die vorher in Deutschland waren, haben mir das auch schon erzählt. Aber in den letzten Monaten konnte ich mir selbst ein Bild davon machen, wie entgegenkommend die Deutschen sind.

*Veeanna:* Es ist schön in Niederzier zu sein und ich habe viel Kontakte geknüpft. Trotzdem hat sich vieles seit meiner Jugendzeit verändert. Daher werde ich auch wieder nach Australien zurückgehen."

#### Was sind eure nächsten Ziele?

Veeanna: "Ich werde nach Australien zurückgehen und dort meinen Schulabschluss machen."

*Emily:* "Im Februar werde ich in die Niederlande gehen. Darüber bin ich jetzt schon ein wenig traurig, denn die letzten Monate waren die beste Erfahrung meines Lebens."



Austauschschülerin Veeanna Leah Wings-Townson und Fremdsprachenassistentin Emily Parry.

#### Und nun, zum Schluss, könnt ihr bitte den Lesern noch ein paar Sätze auf Englisch zukommen lassen?

Veeanna: "In the short time of attending the Gesamtschule Niederzier/Merzenich, I was able to bring back my fluency in talking German, which was my biggest aim. I would like to thank everyone for making me feel so welcome throughout my time here. This truly is a unique experience."

*Emily:* "My time at the Gesamtschule Niederzier/Merzenich has in fact been one of the best experiences of my life. I was terrified to leave

England and have to make new friends and speak a different language everyday. All of the teachers and students here have made me feel so welcome and have been equally as tolerant with my failings within the German language. I would like to thank you all for helping to make this an excellent year abroad."

Wir wünschen beiden Gästen viel Glück bei ihren kommenden Unternehmungen und danken für das Gespräch! Thank you very

#### Einmischen gefragt

#### Erfolgreiches SV-Wochenende an der Gesamtschule Niederzier/Merzenich

Wenn sich Schüler und Lehrer einer Schule außerhalb des Unterrichts treffen, hat das in der Regel besondere Gründe. Ein besonders guter Grund an der Gesamtschule Niederzier/Merzenich ist - und das wissen alle Mitwirkenden - das so genannte SV-Wochenende, das nun bereits zum 7. Mal stattfand.



Die ganze Gruppe

Alle Klassensprecher und ihre Vertreter machten sich freitagnachmittags mit Schlafsäcken und Rucksack bepackt auf in das Schulgebäude Merzenich, um dort gemeinsam die schulische Mitwirkung der SV in diesem Jahr zu planen und zum Thema politische Mitbestimmung zu arbeiten. Das diesjährige Oberthema "Mitmission impossible?" machte dabei Lust auf die zahlreichen Workshops und aktive Mitarbeit.



Die Workshopleiter von Samstagmorgen



Dieser Workshop zeigte Kinderrechte



Das Chorprojekt von Daniel Didion und Thomas Wiedensohler trug Protestlieder vor

Wie bei allen SV-Tagungen boten zahlreiche LehrerInnen sowie der Elternvertreter Herr Hasse mehr als zwanzig Workshops an, an denen die SV-Vertreter teilnahmen. Dabei wurde besonderer Wert darauf gelegt, dass die "ganz kleinen" (Fünftklässler) gemeinsam mit

### GEBR. BLUM

Container von 7 bis 33 m<sup>3</sup>
Anlieferung von Sand, Splitt,
Kies, Recycling-Material
im Container

Eisen- und Metallgroßhandel (Annahme von Altmetall/Schrott)

#### Flach-Container-Dienst Entsorgungsfachbetrieb

52382 Niederzier-Berg Telefon (0 24 28) 42 72 / 26 34 · Telefax (0 24 28) 63 96 den "großen" Jahrgangssprechern der Oberstufe agierten, was auch in diesem Jahr wieder gut gelang: "Bei der SV-Tagung sind die Altersunterschiede völlig egal - man lernt viele Schüler anderer Jahrgangsstufen kennen", meint Alessio Angioni (Jg. 13).



Szenische Praesentationen begeisterten das Publikum

Nach den Workshops wurden die Ergebnisse auf dem Podium präsentiert; unterschiedlichste Themen wie die "Anti-Apartheid-Bewegung" oder "Mitmischen im Internet", "Protestsongs" oder "Hilfe für Flüchtlinge", "Die Verfolgung von Andersdenkenden in der DDR" oder "Die Verbandsversammlung" sowie viele weitere wurden durch informative Vorträge oder szenische Beiträge den anderen Teilnehmern vorgestellt.

Von den Präsentationsergebnissen zeigten sich die Vertreter des Schulträgers, Frau Dr. Schoeller und Herr Rombey, als auch Herr Haße, Vorsitzender der Schulpflegschaft und seine Vorgängerin, Frau Wynands, sehr beeindruckt.



Alte Bekannte kamen zur Unterstützung: Rene Kilas, Anja Knoben, Alice Angioni, Denise Leppi



Zum Gelingen des Treffens trugen weiterhin Film- und Zeitungsteam bei, die die Veranstaltung in Bild und Text festhielten. Um das leibliche Wohl kümmerte sich eine Küchencrew, die natürlich auch aus SchülerInnen der Gesamtschule bestand. Ganz besonders hervorzuheben ist das Engagement ehemaliger SV-Schüler (Alice Angioni, Frank Esser, Rene Kilas, Anja Knoben, Denise Leppi), die mit Freude an ihren alten Wirkungsort zurückkamen und Workshops leiteten: "Über ihre freiwillige Mitarbeit haben wir uns besonders gefreut", meinte Marcel Lautwein.

Das wichtigstes Ergebnis der SV-Tagung formulierte Carlotta Damm: "Die gemeinsame Arbeit an der Mitbestimmung war uns Allen sehr wichtig." Dies sahen auch den SV-Lehrern Marcel Lautwein, Christiane Jess, Daniel Didion, Emira Sejdiju und Stefan Walper, die die Veranstaltung in dieser Konstellation erstmals koordinierten, so: "Die SV hat sich als gutes Team präsentiert", meinte Marcel Lautwein.

Ein besonderer Dank gilt schließlich den engagierten Sponsoren, ohne deren Unterstützung die SV-Tagung in dieser Form nicht möglich gewesen wäre:

Axa-Versicherungsagentur – Herrn Flohr Deutsche Bank – Frau Knoben und Herrn Kilas Firma Sonoco, Merzenich – Herrn Stöck Mensa Merzenich – Frau Krings Mensa Niederzier – Frau Vasen



# Kirchliche Nachrichten

#### Gottesdienstordnung

der katholischen Pfarrgemeinden St. Cäcilia Niederzier, St. Josef Huchem-Stammeln, St. Martin Oberzier,

St. Thomas v. Canterbury Ellen u. St. Antonius Hambach

Öffnungszeiten der Pfarrbüros:

Niederzier, Am Grauen Stein 8a, Tel. 1577, Mo., Mi. und Fr. 9.00-12.00 Uhr Huchem-Stammeln, Hochheimstr. 47, Tel. 1577 + 3508, Di. 10.00-11.30, Do. 13.45-15.15 Uhr

Oberzier, Dorfplatz 14, Tel. 1577 + 1798, Mi 15.30-17.00 Uhr Ellen, St. Thomas Str. 7, Tel. 1577 + 5294, Mi. 13.45-15.15 Uhr Hambach, Bachstr. 1, Tel. 1577 + 3591, Do 15.30-17.00 Uhr

Donnerstag, 05. Januar

08.30 Uhr Rosenkranz 09.00 Uhr Hl. Messe El

Ham 09.00 Uhr Hl. Messe, anschl. Frühstück für Senioren 60+

HS Pfarrbüro geschlossen Ham Pfarrbüro geschlossen

Freitag, 06. Januar – Erscheinung des Herrn (Drei Könige)

Pfarrbüro geschlossen Nz Sh 10.30 Uhr Hl. Messe

Nz 16.00 Uhr Aussendungsmesse der Sternsinger der 5 Niederzierer Pfarrgemeinden, anschl. Empfang bei Bürgermeister

HS 17.30 Uhr Rosenkranz 18.00 Uhr Hl. Messe

Samstag, 07. Januar – Hl. Valentin

Rundgang der Sternsinger in den Pfarrgemeinden

Ham 17.30 Uhr Vorabendmesse 18.30 Uhr Vorabendmesse HS

Sonntag, 08. Januar – Taufe des Herrn

Εl 09.30 Uhr Dankmesse der Sternsinger der 5 Pfarrgemeinden

Oz 09.30 Uhr Hl. Messe Nz 10.45 Uhr Hl. Messe

15.00 Uhr Taufe Oz

Montag, 09. Januar

08.30 Uhr Rosenkranz 09.00 Uhr Hl. Messe

Dienstag, 10. Januar

Εl 08.15 Uhr Schulgottesdienst

08.30 Uhr Rosenkranz 09.00 Uhr Hl. Messe Sel

Nz 15.00 Uhr Seniorenmesse

Mittwoch, 11. Januar

Oz 09.00 Uhr Hl. Messe

17.30 Uhr Rosenkranz 18.00 Uhr Hl. Messe HS

Donnerstag, 12. Januar

08.30 Uhr Rosenkranz 09.00 Uhr Hl. Messe

Ham 09.00 Uhr Hl. Messe

#### BEERDIGUNGSINSTITUT FRANKEN

Erd-, Feuer- und Seebestattungen Überführungen

Übernahme aller Formalitäten Auf Wunsch Besuch im Trauerhaus

Rudolf-Diesel-Straße 6 · 52428 Jülich

Telefon: geschäftlich 02461/3439932 privat 0 24 61/5 2179 · mobil 01 76/52 3106 69

Freitag, 13. Januar

10.30 Uhr Hl. Messe

17.30 Uhr Rosenkranz 09.00 Uhr Hl. Messe HS

Samstag. 14. Januar

Ham 17.30 Uhr Vorabendmesse 18.30 Uhr Vorabendmesse

Sonntag, 15. Januar – 2. Sonntag im Jahreskreis

09.00 Uhr Rosenkranz 0930 Uhr Hl. Messe El

Oz 09.30 Uhr Hl. Messe Nz 10.45 Uhr Hl. Messe HS 15.00 Uhr Taufe

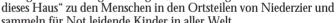
El = Ellen. Ham = Hambach.

HS = Huchem-Stammeln, Nz = Niederzier,

Oz = Oberzier, Sh = Seniorenheim Sophienhof, Sel = Selhausen

#### Sternsinger aus unseren Pfarrgemeinden klopfen an Türen

"Die Sternsinger kommen!" heißt es am Samstag, dem 07. Januar 2012 in den Pfarrgemeinden St. Antonius, Hambach, St. Cäcilia, Ñiederzier, St. Martin, Oberzier, St. Josef, Huchem-Stammeln und St. Thomas von Canterbury, Ellen. Mit dem Kreidezeichen "20\*C+M+B+12" bringen die Mädchen und Jungen in den Gewändern der Heiligen Drei Könige den Segen "Christus segne



sammeln für Not leidende Kinder in aller Welt.

"Klopft an Türen, pocht auf Rechte!" heißt das Leitwort der 54. Aktion Dreikönigssingen, das aktuelle Beispielland ist Nicaragua. 1959 wurde die Aktion erstmals gestartet. Inzwischen ist das Dreikönigssingen die weltweit größte Solidaritätsaktion, bei der sich Kinder für Kinder in Not engagieren. Sie wird getragen vom Kindermissionswerk und vom Bund der Deutschen Katholischen



"Ich würde gerne vorsorgen um sicher zu sein



'Ich würde gerne mit dem Wind auf Reise gehen.



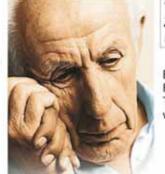
"Ich wurde gerne mit jemand reden der mich versteht.



'Ich mochte das Wie und Wo selbst wählen.



"Ich wurde gerne die Musik wählen die mir am Herzen



"Ich würde gerne Zuhause Abschied nehmen.

Bestattungshaus Pietät Lüssem Roonstr. 21 - 52351 Düren Tel.: 02421/ 34660 www.trauerfallhilfe.de



"Ich wurde gerne von den Wogen der See getragen werden.



Bestattungshaus "Pietät" Lüssem





#### **Bestattungen**

#### Conrads-Schmitz

Grüner Weg 27 · 52382 Oberzier Telefon (0 24 28) 90 12 55

Erd-, Feuer-, Seebestattungen, Überführungen, Dekorationen der Trauerhalle. Erledigung aller Formalitäten, eigener Trauerdruck. Auf Ihren Wunsch besuchen wir Sie im Trauerhaus

Wir sind Partner der Deutschen Bestattungsvorsorge Treuhand Aktiengesellschaft

Jugend (BDKJ). Jährlich können mit den Mitteln aus der Aktion mehr als 2.100 Projekte für Not leidende Kinder in Afrika, Lateinamerika, Asien, Ozeanien und Osteuropa unterstützt werden.

Der Aussendungsgottesdienst ist am Freitag, dem 06.01.2012, um 16:00 Uhr in St. Cäcilia, Niederzier, danach empfängt Bürgermeister Hermann Heuser die Sternsinger der Gemeinde im Rathaus. Der Dankgottesdienst wird am Sonntag, dem 08.01.2012, um 09:30 Uhr in St. Thomas von Canterbury in Ellen stattfinden.

#### Katholische Kirchengemeinde St. Thomas Ellen

Die Kirchengemeinde gründet u. a. zur Erhaltung des Kirchengebäudes einen Kirchenbauverein. Die Gründungsversammlung findet am 19. Januar 2012 um 19.00 Uhr im Pfarrheim Ellen statt. Alle Interessierten sind herzlich zu dieser Versammlung eingeladen.

#### Kapellengemeinde St. Josef Krauthausen

Pfarrer Dr. Peter Jöcken, Am Schrickenhof 3, 52428 Jülich-Kirchberg Tel. 02461/55971

Kontaktperson: Hanni Glasmacher, Niederfeld 11, 52382 Niederzier-Krauthausen Tel.: 02428/3495 / Fax 02428/902133

#### **Gottesdienstordnung Krauthausen**

#### Mittwoch, 4.1.

18.30 Uhr Festmesse zur Erscheinung des Herren

#### Freitag, 6.1.

16.00 Uhr Vortreffen der Sternsinger im Raum an der Kirche, anschl. Fahrt zum Empfang im Rathaus mit Bürgermeister Heuser

#### Sonntag, 8.1.

9.15 Uhr Aussendungsmesse in der Kirche, anschl. Sternsingen in

#### Dienstag, 10.1.

14.30 Uhr Haus Hubertus: wöchentlicher Seniorennachmittag 16.45 Uhr Raum an der Kirche: Gruppenstunde der Messdiener

#### Mittwoch, 11.1.

18.30 Uhr hl. Messe

#### Sonntag, 15.1.

10.00 Uhr Wortgottesdienst der Gemeinde mit Kommunionfeier

# Vereinsmitteilungen

#### Frühstückstreff des BVF in Ellen

Der Frühstückstreff beendete das Jahr mit einer festlich gedeckten Weihnachtstafel im Advent. Bei einer kleinen Verlosung von Weihnachtsgeschenken konnte jeder Besucher ein kleines Geschenk mit nach Hause nehmen.



Jeden Monat veranstaltet der Bürgerverein Ellen im Bürgerhaus ein Frühstück für Senioren zu einem Selbstkostenbeitrag von 3,00 Euro.

Der Frühstückstreff wird gut besucht und würde neue Gäste bei gemütlichem Beisammensein herzlich Willkommen heißen.

Interessenten melden sich bitte bei:

Tel. 02428 5215 oder Frau Elli Begahs Frau Nelly Holzamer Tel. 02428 5441

Alle monatlichen Termine sind im Kultur- und Vereinskalender zu

Das Frühstücks-Team wünscht allen Gästen und Freunden ein

#### Frohes Neues Jahr 2012

Bürgerverein Ellen

#### TTC Niederzier-Ellen 61/69

#### Josef Lünser Vereinsmeister

Die diesjährige Clubmeisterschaft wurde dank der Hilfe unseres Sportwartes Harald Esser und der guten Werbung des Vorstandes wieder ein toller Erfolg.

Sowohl bei der **Doppelmeisterschaft** am 12.12. sowie auch bei der Einzelmeisterschaft am 15.12.11 waren wieder zahlreiche Teilnehmer vertreten.

Beim Doppel nahmen insgesamt 18 Spieler teil. Es wurde nach Spielstärke gelost und in zwei Gruppen gespielt. Die zwei Gruppensieger spielten nachher gegeneinander.

Dabei wurde das Doppel Thomas Densch/Nico Oellers verdienter Sieger. In einem spannenden Spiel und nach hartem Kampf wurden die Doppelpartner Franz Josef Kirfel und Pascal Mohr zweiter. Den dritten Platz belegten gemeinsam unser Jugendleiter Bernd Stein mit Alexander Densch und Harald Esser mit Marcel Lang.

In der Einzelclubmeisterschaft ging es fast vier Stunden mit insgesamt 16 Leuten bis 22:45 Uhr heiß her. Es wurde in vier Gruppen

*Malerwerkstätte* Elmar A. Klein Familientradition seit 1905 Beton-Fassadensanierunger

Nostalgische Maltechniken

 Restaurierarbeiten Tapezierarbeiten

• Fußbodenverlegungen

Lackierarheiten

Wärmedämmung

Oberstraße 19 52382 Niederzier Telefon (0 24 28) 90 10 04 Telefax (0 24 28) 90 10 05

e-Mail: mail@malermeister-klein.com



Alarmanlagen/
Brandmeldeanlagen
Notrufaufschaltung
Videoüberwachung
Schließanlagen
Telekommunikationsanlagen

Informationselektroniker Horst Gräfner

Am Stein 32 52399 Merzenich

Tel. 0 24 21/3 77 74 Fax 0 24 21/3 83 27 Elektroinstallation E-Nachtspeicher- u. Fußbodenheizung TV u. Hausgeräte-Service SAT-Anlagen Beleuchtungsanlagen

Elektromeister
Peter Boltersdorf

Lindenstr. 46-48 52399 Merzenich

Tel. 0 24 21 / 39 25 45 Fax 0 24 21 / 3 61 28

gespielt und die jeweiligen ersten der Gruppen kamen nach erneuter Auslosung ins Viertelfinale. Nach wirklich vielen schönen und spannenden Spielen standen die beiden Halbfinals fest: Josef Lünser gewann gegen Bernd Stein mit 3:0 Sätzen. Unser Neuzugang Thomas Densch setzte sich knapp 3:2 gegen Mike Krausen durch.

Das spannende und enge Endspiel zwischen Josef Lünser und Thomas Densch entschied der Routinier Josef Lünser mit 3:1 Sätzen für sich. Im Spiel um Platz 3 besiegte der Youngster Thomas Krausen unseren Jugendtrainer Bernd Stein knapp mit 3:2.



Vielen Dank allen Beteiligten für das Engagement. Der Vorstand des TTC Niederzier-Ellen 61/69

#### Abschlussbericht zur 1. Halbsaison 2011/12 – Jugend –

#### 1. Jungen im Aufwind

Die 1. Halbsaison unserer **1. Jungenmannschaft** ist alles andere als glücklich verlaufen. Gleich zu Saisonbeginn wurde die Klasse durch den Rückzug von zwei Mannschaften (u. a. unserer 2. Jungenmannschaft) stark dezimiert. Kurz darauf fielen unsere Spitzenspieler Thomas Krausen und Nico Oellers verletzungsbedingt mehrere Spiele aus, wodurch der anvisierte Platz in der Tabellenspitze nicht mehr erreichbar war. Erst in den letzten beiden Spielen, wieder in Bestbesetzung spielend, konnte die Mannschaft endlich zeigen was für Potential in ihr steckt. Einer äußerst knappen 5:8 Niederlage bei Meister Arnoldsweiler folgte ein deutlicher 8:1 Sieg gegen TV Düren 2. Der Lohn war Platz 3 in der Abschlusstabelle. Es spielten Thomas Krausen (7:4), Nico Oellers (2:5), Alexander Wilms (9:8), Marcel Lang (3:11), Jannick Höster (6:2) und Andreas Sel (1:4).

#### 3. Jungen und Schüler feiern Meisterschaft und Aufstieg

Die 3. Jungenmannschaft zeigte in einer recht ausgeglichenen 2. Kreisklasse die größte Konstanz aller Mannschaften und sicherte sich den Meistertitel und den Aufstieg in die 1. Kreisklasse. Aus der insgesamt guten Mannschaft möchte ich Lukas Kienzler hervorheben, der sich im Laufe der Saison deutlich zu steigern wusste und mit einer 12:4 Bilanz zweitbester Spieler der Klasse wurde. Außer Lukas

kamen zum Einsatz die Stammspieler Andreas Sel (4:1), Julian Grau (7:7), Jonas Weber (4:3) und Oliver Schulz (6:6) sowie die ungeschlagenen Ersatzspieler Flavio Kunert (3:0) und Timo Peters (2:0).



Die Meister: Oliver Schulz, Julian Grau, Lukas Kienzler und Jonas Weber (v.l.n.r). Es fehlt Stammspieler Andreas Sel.

Unsere **Schülermannschaft** marschierte ganz überlegen durch die Gruppenspiele der 1.Kreisklasse und feierte ohne Niederlage und mit sage und schreibe 13 Punkten Vorsprung auf Rang 2 die Meisterschaft und den direkten Wiederaufstieg in die Kreisliga. Neben den erfahrenen Stammspielern Flavio Kunert (13:3), Thomas Skropke (12:4) und Leon Wantke (10:0) trugen auch unsere Neulinge Timo Kutzbach (16:2, damit beste Bilanz der Gruppe!), Timo Peters (6:2) und Timon Langen maßgeblich zum Erfolg bei.



Die Meister: Flavio Kunert, Leon Wantke, Thomas Skropke und Timo Kutzbach (vorne v.l.n.r) mit Trainer Karl-Heinz Bücker

Beiden Meisterteams einen Herzlichen Glückwunsch zu diesem tollen Erfolg und allen Mannschaften viel Erfolg in für die 2. Halbsaison! (Bernd Stein)





#### Danke an die Sparkasse Düren!

An dieser Stelle möchte sich der Vorstand nachträglich noch einmal ganz herzlich bei der Sparkasse Düren für die großzügige Spende bedanken, mit der der Verein einen neuen Aufsitzrasenmäher anschaffen konnte.



Kleines Foto: Symbolische Scheckübergabe der Sparkassenfilialleiterin in Niederzier Frau Sabine Kohl an die 2. Vorsitzende Gisela Staß.



#### - Jugendabteilung -

An alle Betreuer, Trainer und Jugendliche ab dem C-Jugend Alter unserer Jugendabteilung zu unserer im Jahre 2012 anstehenden **Jugendtag** laden wir hiermit herzlich ein.

Die Versammlung findet statt am

Freitag, dem 13. Januar 2012 um 19.30 Uhr

im Vereinsheim am Sportplatz Ellen

#### Tagesordnung:

- 1. Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit
- 3. Berichte
  - Jugendleiter



- Kassenbericht 2011 (Kassierer)
- Kassenprüfer
- 4. Entlastung des Kassierers und des Vorstands
- 5. Allgemeine Aussprache

Mit sportlichem Gruß

Lars Merlau, kom. Jugendleiter

#### Wohnanlage Sophienhof gGmbH

Wir wünschen allen Freunden der Wohnanlage Sophienhof gGmbH ein glückliches, neues Jahr 2012 und heißen Sie wieder zu unseren Veranstaltungen herzlich willkommen!

#### Dienstag, 4.1.2012, 18.30 Uhr Märchenstunde

Liebgewordene Gewohnheiten führen wir auch in 2012 fort. Dazu gehören mit Sicherheit die monatlichen Märchen- und Vorlesestunden mit Frau Graf. Sie findet immer wieder Geschichten, über die anschließend auch gerne diskutiert wird. Zuhörer und Mitredende sind herzlich Willkommen.

#### Montag, 16.1.2012, 18.00 Uhr Reiseberichte

Wenn einer eine Reise tut, dann hat er was zu berichten. Unter diesem Motto führen wir in 2012 eine neue "Alternative" ein. Manch einem ist es nicht mehr vergönnt, weit zu reisen. Deshalb möchten in diesem Jahr einige Mitarbeiter des Sophienhofes von ihren Urlauben und Eindrücken ferner Länder berichten. Der erste Bericht von Angelika Dunajski beschreibt eine Kreuzfahrt durch das östliche Mittelmeer. Selbstverständlich hat sie auch viele, schöne Fotos im Gepäck. Herzlich Willkommen.

#### Trompetercorps "Zierte Jonge" Niederzier 1922 e. V.

#### Einladung zur Jahreshauptversammlung

am Sonntag, den 08.01.2012, um 10.30 Uhr im Bürgerhaus Niederzier





Energieberater

Hochheimstr. 29 • 52382 Niederzier Fax 02424/902372 • Mobil 0151 11 69 79 89 andreasjahn.bau@gmx.de

#### Tagesordnung:

- 1. Feststellung der ordnungsgemäßen Einladung
- 2. Vorlage des Protokolls der letzten Jahreshauptversammlung
- 3. Rechenschaftsbericht
- 4. Kassenbericht
- 5. Bericht der Kassenprüfer
- 6. Entlastung des Vorstandes
- 7. Beschlussfassung über die Satzungsänderung Betreffend:
  - §1 Name und Sitz des Vereins
  - §2 Zweck
  - §5 Mitgliedschaft
  - §6 Vorstand
  - §7 Aufgaben der Vorstandsmitglieder
  - §10 Auflösung des Vereins
- 8. Bestätigung des Vorstandes und den Kassenprüfern
- 9. 90- jähriges Bestehen 2012
- 10. Verschiedenes

Der Vorstand

Das Trompetercorps Zierte Jonge Niederzier 1922 e. V. trauert um sein im letzten Jahr verstorbenes Ehrenmitglied

#### **Arnold Broicher**

Wir werden den Verstorbenen in guter Erinnerung behalten.

#### T. V. 1885 Huchem Stammeln

#### **Tischtennis**



Mittwoch den 14.12.2011 wurde, in der Turnhalle in Huchem-Stammeln, das Weihnachtsturnier der Kinder ausgetragen. Die Kinder wurden in zwei Gruppen aufgeteilt. In der Gruppe bis 10 Jahre hatten sich 7 Kinder gemeldet. In der Gruppe über 10 Jahre waren 9 Jugendliche am Start. Nach spannenden Spielen nahm Jonas Varona strählend den Pokal für den Sieger bis 10 Jahre in Empfang. Sven Scheu war 2. und der Jüngste Philipp Junkind wurde mit dem dritten Platz für sein gutes Spiel belohnt. Bei den Spielen der Älteren wurde schon sehr gut gespielt. Der Sieger Dennis Hooge musste all

# **Step-Aerobic**

#### Bauch - Beine - Po

Zwei Wochen Probetraining

52399 Merzenich · Lindenstr. 44

Montags, Mittwochs und Donnerstags von 19.30 Uhr bis 20.45 Uhr

#### Friederika Böhr

Tel. 02421/36639 · Mobil 0160/5522230

sein Können zeigen um Marvin Paar auf den 2. Platz zu verweisen. Den dritten Platz belegte Denis Hofmann. Nach der Siegerehrung bekamen alle Teilnehmer ein Geschenk und so ging ein schönes Turnier zu Ende.

Der Trainer Klaus Lübben



Der Vorstand des Turnverein 1885 Huchem-Stammeln bedankt sich bei allen Sponsoren, Mitgliedern, Helfern, Übungsleitern, Abteilungsleitern und Vorstandsmitgliedern für die tatkräftige Unterstützung in diesem Jahr.



Für das kommende 2012 wünschen wir uns alle viel Erfolg. Möge auch weiter unser Clubheim der Mittelpunkt unseres aktiven Vereinslebens sein.

Im Auftrage des Vorstandes J. G. Maxrath, 1. Vorsizender

#### Aufstieg in die Sonderliga

#### SG Niederzier/Hambach/Krauthausen und SG Oberzier/Ellen/Morschenich steigen in Sonderliga auf

Einen tollen Erfolg landeten die Spielgemeinschaften Niederzier/ Hambach/Krauthausen und Oberzier/Ellen/Morschenich. Bereits vor dem letzten Spieltag standen beide Mannschaften als Aufsteiger aus der Leistungsklasse in die Sonderliga fest. Beide Spielgemeinschaften hatten bis dahin alle ihre Spiel gewonnen und führten somit absolut zu Recht die Tabelle an.

Am letzten Spieltag kam es nun zum Aufeinandertreffen der Mannschaften und die SG Oberzier/Ellen/Morschenich hätte den Gast besiegen müssen um diesem noch die Tabellenspitze streitig machen zu können. Die SG Niederzier/Hambach/Krauthausen kam von Beginn an besser ins Spiel und die Heimmannschaft fand einfach nicht die richtige Antwort auf die Spielweise des Gegners. Das Spiel endete 0:2 für den Gast und die SG Niederzier/Hambach/Krauthausen konnte den Aufstieg als Staffelsieger feiern.



Beide Mannschaften "verbündeten" sich aber bereits vor dem Spiel und ließen sich gemeinsam fotografieren.

Herzlichen Glückwunsch zum Aufstieg an beide Mannschaften. Nun gilt es die Gemeinde Niederzier gut in der Sonderliga zu vertreten und dieses Abenteuer anzunehmen.

Dank auch an den Jungschiedsrichter Volkan Schiffer, der auch aus der Gemeinde Niederzier ist und das Spiel sehr gut leitete.

#### Ellbachklänge Niederzier e. V.

Der Winter steht ins Haus und die Ellbachklänge haben sich in ein neues Gewand gehüllt. Zur Feier der Winter- und Weihnachtszeit erstrahlt unsere Webpräsenz in besonderem Glanze, der Schnee rieselt herab und das neue Jahr wirft seine Schatten voraus.

Wir gehen nun in eine wohl verdiente Winterpause.

Auftritte im neuen Jahr sind bereits fest eingeplant und gebucht. Nach dem besinnlichen Weihnachtsfest starten wir mit großer Freude in die Karnevalssession und hoffen, Sie das ein oder andere Mal bei einem unserer Auftritte begrüßen zu dürfen.

Wir wünschen all unseren Freunden, Gönnern und Mitstreitern alles Gute für 2012!

www.ellbachklaenge.de

#### Geschwindigkeit entscheidet bei Unfällen über Leben und Tod

Neue Verkehrsstrategie der NRW-Polizei -Innenminister Jäger: "Weniger Tote und Verletzte im Straßenverkehr sind unser Ziel"

#### Das Ministerium für Inneres und Kommunales teilt mit:

Mit einer neuen Sicherheitsstrategie will die NRW-Polizei den Anstieg der tödlichen Verkehrsunfälle stoppen. In Nordrhein-Westfalen starben bis Oktober 2011 schon 522 Menschen im Straßenverkehr. Das sind mehr Menschen als in drei große Passagierflugzeuge passen und bedeutet einen Anstieg von mehr als 13 % gegenüber dem Vorjahreszeitraum. "Gegen die besorgniserregende Entwicklung setzen wir ein mehrstufiges Aktionsprogramm", erklärte Innenminister Ralf Jäger in Köln. Er kündigte an, dass sich die Polizei gezielt gegen Unfälle mit schweren Folgen einsetzen wird. "Unser Ziel ist, dass weniger Menschen im Straßenverkehr getötet oder verletzt werden. Vor allem in den Städten und Gemeinden soll die Verkehrssicherheit deutlich verbessert werden. Dafür werden Raser und Verkehrssünder ab jetzt stärker ins Visier genommen. Denn zu schnelles Fahren ist

#### Reparaturen und Wartungen nach Herstellervorschrift AN ALLEN AUTOMARKEN

#### **Unsere Leistungen:**

Service · Teile · Zubehör · TÜV · AU · Reifen · Inspektionen · Achsvermessung Unfallinstandsetzung · Leihwagen · Neu- und Gebrauchtwagenverkauf Fehlercodediagnose an allen Fahrzeugen · Klimaservice · Bremsen Stoßdämpfer · Auspuff · Scheibenreparatur und Ersatz · Inspektionen für alle Automarken nach Herstellervorschrift



# Laaf & Heyden GmbH Autorisierter OPEL-Service

Forstweg 1 · 52382 Niederzier-Oberzier Telefon (0 24 28) 64 61 · Telefax (0 24 28) 63 32 www.laaf-heyden.de

der Killer Nummer 1. "Wir müssen die Geschwindigkeit senken, denn sie entscheidet über Leben und Tod", erklärte Jäger. Besonders gefährdet sind Radfahrer und Fußgänger. "Sie haben keinen Airbag, der sie schützt. Jeder Unfall wirkt direkt auf den Körper.'

Die gefahrene Geschwindigkeit entscheidet über die Unfallfolge. Bei einer Geschwindigkeit von 65 Stundenkilometern sterben acht von zehn Fußgängern, die im Stadtverkehr angefahren werden, bei 50 Stundenkilometern überleben hingegen acht von zehn Fußgängern. "Es sind 15 Stundenkilometer Unterschied, die darüber entscheiden, wie viele Fußgänger überleben oder sterben", erläuterte Jäger. "Wo Sie bei 30 km/h nach einer Vollbremsung bereits stehen, fangen Sie bei 50 km/h erst an zu bremsen. Durch richtiges Verhalten können schwere Unfälle leicht vermieden werden."

Um auf die schweren Folgen von falschem Verhalten im Straßenverkehr aufmerksam zu machen, zeigt die Polizei bei Verkehrskontrollen drastische Beispiele für die Folgen von schweren

Falsches Verhalten im Straßenverkehr sorgt immer wieder für Schicksalsschläge. So hätte ein 74jähriger Mann einen Unfall vermutlich überlebt, wäre der 27jährige Autofahrer nicht mit über 100 statt der erlaubten 50 km/h durch Kölner Stadtgebiet gerast. Der junge Mann verlor die Kontrolle über sein Fahrzeug, erfasste den 74jährigen Fußgänger auf dem Bürgersteig und quetschte ihn zwischen PKW und Hauswand ein. Der alte Mann verlor zunächst beide Beine. Einen Monat später verlor er auch den Kampf gegen den Tod. Seine krebskranke Frau, mit der er seit 53 Jahren verheiratet war, verlor ihren Mann, seine drei Kinder verloren ihren Vater, seine sieben Enkelkinder ihren Opa und sein Urenkel verlor seinen Ur-Opa. Ein Verkehrstoter hinterlässt mehr als 100 Menschen voller Trauer, Leid und Verzweiflung.

Dieses Beispiel und die aktuellen Zahlen der schweren Unfälle belegen, wie wichtig polizeiliche und kommunale Geschwindigkeitskontrollen sind, um Leben zu schützen. "Wir brauchen diese Kontrollen und wir brauchen mehr Kontrollen", erklärte Jäger. "Wir wollen

#### NEU - Big-Bags

- \* Entsorgung u. Anlieferung von verschiedenen Materialien.
- \* Container aller Art
- 7, 10 und 12cbm
- \* Transporte aller Art
- \* Abbrucharbeiten
- Privat und für die Industrie \* Erdarbeiten allgemein
- \*Entrümpelungen aller Art
- \* Baumfällungen.
- Heckenschnitte
- \* Pflasterarbeiten
- \* Winterdienst



Transporte & Containerdienst Oberzier

Tel.: 0 24 28 / 35 09 www.cremer-transporte.de Menschen vor schweren Unfallfolgen durch zu hohe Geschwindigkeit schützen."

Das Geschwindigkeitsniveau soll verringert werden, wo Fußgänger und Radfahrer besonders gefährdet sind und insgesamt dort, wo gerast wird. Die örtlichen Polizeibehörden kennen diese Stellen. Genau hier wird die Polizei zukünftig schwerpunktmäßig Geschwindigkeitskontrollen durchführen. Dies ist zugleich eine klare Ausweitung der Flexibilität und Verantwortung der Polizeibehörden vor Ort. Die örtlichen Polizeibehörden werden ihre geplanten Geschwindigkeitskontrollen zukünftig tagesaktuell im Internet veröffentlichen. "Wir wissen aus Studien, dass mit einer solchen Veröffentlichung das Geschwindigkeitsniveau gesenkt werden kann", begründete Jäger. Außerdem werden in Zukunft auch blau-silberne Streifenwagen zur Geschwindigkeitskontrolle eingesetzt. "Die Kontrollstellen sollen offen erkennbar sein. Dieses präventive Vorgehen zeigt: Wir sorgen für mehr Sicherheit auf der Straße. Unser Erfolg sind nicht mehr Knöllchen, sondern weniger Opfer auf den Straßen in NRW", erläuterte der Innenminister.

Ein besonderes Augenmerk legt die Polizei außerdem auf Regelverstöße von Radfahrern und Fußgängern. "Wir wollen, dass sich Fahrradfahrer und Fußgänger an die Regeln halten", sagte Jäger. "Zum Teil riskieren diese Gruppen durch ihr eigenes Fehlverhalten im Straßenverkehr ihr Leben." Verkehrsverstöße von Radfahrern und Fußgängern werden entschlossener geahndet, denn die Zahl der verunglückten Fußgänger und Radfahrer nahm in diesem Jahr dramatisch zu. 95 Fußgänger sind bis Ende Oktober 2011 in NRW ums Leben gekommen. Das entspricht einem Anstieg von rund 51 Prozent. Von 8.626 Radfahrern, die im ersten Halbjahr dieses Jahres an Verkehrsunfällen beteiligt waren, wurden 7.809 getötet oder verletzt – das entspricht 90 Prozent. Bei den Radfahrern stieg die Zahl der Schwerverletzten stieg um 14 Prozent auf 2.516, während die Zahl der Verkehrstoten um drei Prozent sank.

#### **SONNENWEG e. V.**

#### Selbsthilfegruppe: "Lichtblicke" für ein Leben mit Krebs

Einladung zum ersten Gruppenabend im neuen Jahr am Mittwoch, dem 18. Januar 2012, um 19.00 Uhr im GESUNDHEITSFORUM, Große Rurstraße 70 in Jülich.

Betroffene Frauen und Männer - die an Krebs erkrankt sind - und deren Angehörige sind herzlich willkommen.

Unsere Ziele:

- Lichtblicke suchen
- Lichtblicke finden
- Lichtblicke schenken

Unsere Aufgaben:

- Mut machen, den Kampf gegen die Krankheit aufzunehmen.
- Den tieferen Sinn der Krankheit erkennen und die darin enthaltene Botschaft verstehen.
- In der Geborgenheit der Gruppe miteinander fühlen und füreinander handeln.

Wir treffen uns jeden dritten Mittwoch im Monat in der Zeit von 19.00 bis 21.00 Uhr im GESUNDHEITSFORUM des SONNEN-WEG e.V. Große Rurstraße 70 • 52428 Jülich

Leitung & Organisation: Helga Maschke

Kontakt: SONNENWEGe.V., Tel. 02461/344193,

info@sonnenweg-verein.de.

Weitere Informationen über die Zielsetzung und Aufgaben des SONNENWEG e.V., Förderverein für Krebsbetroffene, sind unter: www.sonnenweg-verein.de abrufbar.

# Workshop: "Klang und Entspannung" – Klangmassage kennenlernen –

Leitung: Anna Susanne Jensch, Klang- und Entspannungspädagogin

Termin: Mittwoch. 18. Januar – 18.30 Uhr

Ort: GESUNDHEITSFORUM, Große Rurstraße 70, 52428 Jülich

Zeitrahmen: von 18.30 bis ca. 21.00 Uhr

Teilnehmer/innen: maximal 14

Teilnahme: nach vorheriger Anmeldung

Investition: 15,00 €



"Klang und Entspannung"

Sie fühlen sich abgespannt, gestresst und müde? Sie wollen sich mal wieder entspannen? Sie wollen sich vielleicht einfach mal etwas Gutes tun?

Dann kann die Klangmassage genau das richtige für Sie sein.

Harmonisch klingende Klangschalen werden auf den bekleideten Körper aufgesetzt und sanft angeschlagen. Die harmonischen Klänge beruhigen und die wohltuenden Schwingungen übertragen sich auf den Körper.

Die Klangmassage nach Peter Hess ist eine höchst wirksame Entspannungsmethode. Neue wissenschaftliche Untersuchungen bestätigen, dass sich im Entspannungszustand bei der Klangmassage die Atmung vertieft, die Sauerstoffversorgung der Zellen positiv beeinflusst wird, der Blutdruck sich normalisiert und das Immunsystem effektiver arbeitet.

Wesentliche Wirkungsweisen der ganzheitlichen Klangmassage:

Sanfte Massage und Harmonisierung jeder einzelnen Körperzelle Entlastung des Nervensystems & Unterstützung des Immunsystems Ganzheitliches Wirken auf Körper, Geist und Seele

Selbstheilungskräfte mobilisieren und tiefe Entspannung genießen Stabilisierung des emotionalen Gleichgewichts

Die Klangmassage nach Peter Hess® ist eine ganzheitliche Methode, um Körper, Geist und Seele in Harmonie zu bringen.

#### **ORGANISATORISCHES**

Aus organisatorischen Gründen bitten wir um rechtzeitige Anmeldung, möglichst bis eine Woche vor Veranstaltungstermin, unter Telefon 02461/34 41 93 oder via e-Mail info@sonnenweg-verein.de

#### ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN

#### Kennenlernabend: FarbTypStilberatung

- Der Blick für das Wesentliche, Ihre Farben -

Referentin:

Christiane Weiermann, Ganzheitliche FarbTypStilberaterin

Termin: Donnerstag, 26. Januar – 19.00 Uhr Ort: GESUNDHEITSFORUM, Große Rurstraße 70, 52428 Jülich Zeitrahmen: von 19.00 bis ca. 21.00 Uhr Teilnehmer/innen: maximal 15

Kostenbeitrag: 5 €

"Ganzheitliche FarbTypStilberatung"

FarbTypStilberatung ist heute zu einem nicht mehr weg zu denkenden Begriff geworden. Farben umgeben die Menschen in allen Lebensbereichen. Erfahren Sie, welchen Nutzen eine "Ganzheitliche FarbTypStilberatung" bietet.

FarbTypStilberatung" bietet. Farben umgeben die Menschen in allen Lebensbereichen. Überlassen Sie gutes Aussehen und schönes Wohnen nicht dem Zufall.

Ob Outfit oder Wohnraum - Der erste Einruck ist entscheidend. Er vermittelt Sympathie oder Antipathie ganz gleich ob Sie modisch, menschlich oder beruflich "up to date" sind. Das farbliche Erscheinungsbild ist ein wichtiges Barometer für Erfolg in Partnerschaft, Familie und Beruf. Auch Geschäftspartner fühlen sich in einem schön gestalteten und sympathischen Wohnraumambiente einfach wohler. Positive oder negative Erlebnisse und Ereignisse können entscheidend durch die Wahl der Farben und dem Stil für Ihre Kleidung und Raumgestaltung geprägt werden.



# Der frühe Vogel fängt den Wurm!

#### Leinwanddruck

von Ihrem Wunschmotiv auf echt Leinen, aufgezogen auf Holzkeilrahmen

ab 15,- EURO



#### Internetdienste

Content-Management-System, Webdesign, Suchmaschinenoptimierung, Online-Marketing, nternet-Werbung, Schulungen, Pflege



#### Vereinsdrucksachen

Festschriften, Zeitschriften, Plakate und Eintrittskarten für Ihren Verein





DESIGN • VERLAG • DRUCK • INTERNET • LETTERSHOP | SO FINDEN SIE UNS:

Am Roßpfad 8 · 52399 Merzenich (Girbelsrath) Telefon (0 24 21) 7 39 12 · Telefax (0 24 21) 97 24 01 · 73011 info@porschen-bergsch.de · www.porschen-bergsch.de

Vom Offsetdruck bis zum Finishing

Druckerei Porschen & Bergsch Porschen&Bergsch Werbeagentur PUBL

Prepress- und Ideen-Service







"Es muss etwas passieren!" – Sie suchen nach Veränderungen. Die Mode ist aber nicht IHRE Mode. Die Modefarben lassen Sie zu blass aussehen. Der Stil und die Form sind nicht optimal für Ihre Körperproportionen. Sie fühlen intuitiv, dass gewisse Farben, Formen und Materialien nicht zu Ihnen passen.

#### **ORGANISATORISCHES**

Aus organisatorischen Gründen bitten wir um rechtzeitige Anmeldung, möglichst bis eine Woche vor Veranstaltungstermin, unter Telefon 02461/34 41 93 oder via e-Mail info@sonnenweg-verein.de

#### ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN

#### Feng-Shui-Workshop: Sind Sie in Ihrem Element?

Leitung: Susanne Knorr - klassische Feng-Shui-Beratung

Termin: Mittwoch, 01. Februar - 18.30 Uhr

Ort: GESUNDHEITSFORUM. Große Rurstraße 70, 52428 Jülich

Zeitrahmen: von 18.30 bis ca. 21.00 Uhr

Teilnehmer/innen: maximal 14

Teilnahme: nach vorheriger Anmeldung

Investition: 15,00 €

#### Feng-Shui-Workshop: "Sind Sie in Ihrem Element?"

• Kennen Sie Ihr Element?

- Wann sind Sie in Ihrem Element?
- Welche Farben tun Ihnen besonders gut?

#### Finden Sie es heraus.

Der 5-Elemente-Kreislauf ist bekannt aus der Traditionellen Chinesischen Medizin und stellt auch eine wichtige Grundlage bei der Feng-Shui-Beratung dar. Die Elemente oder Wandlungsphasen unterstützen sich gegenseitig. Ein freier Energie-Fluss zwischen den Elementen bedeutet auf körperlicher Ebene Gesundheit und Harmonie. Daher sollen die Elemente auch überall im Haus harmonisch und ausgeglichen vertreten sein. Die Elemente stellen sich in der Einrichtung dar über Form, Farbe und Material.

Menschen sind nach dem Geburtsjahr einem Element zugeordnet. Über die harmonische Raumgestaltung mit den Elementen können Sie sich je nach Bedarf stärken, unterstützen, harmonisieren oder beruhigen.

Inhalte: Qi-Fluß, Elemente-Kreislauf, Zuordnung zu Organen, das eigene Element bestimmen und sich über die Raumgestaltung mit den Elementen unterstützen.

#### **ORGANISATORISCHES**

Aus organisatorischen Gründen bitten wir um rechtzeitige Anmeldung, möglichst bis eine Woche vor Veranstaltungstermin, unter Telefon 02461/34 41 93 oder via e-Mail info@sonnenweg-verein.de

#### ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN

## verbraucherzentrale Nordshein-Westfalen

Beratungsstelle Düren

#### Sonderberatungstermine für den Monat Januar 20121

Energieberatung (H. Dipl. Ing. Jörg Hubrich)

Di, 10.01.2012 Warmwasserbereitung, Energie/Heizung, Regene-Di, 17.01.2012 rative Energie, Förderprogrammme, Wärmedäm-Di, 24.01.2012 mung, Feuchtigkeit und Schimmelbildung

Di, 31.01.2012

Kosten: 5,- € für 30 Minuten individuelle Beratung

10:15 - 13:15 Uhr

#### Versicherungsberatung (H. Norbert Roemers, Versicherungsberater)

Do, 05.01.2012 Beratung zu allen sach- und personenbezogenen

Do, 19.01.2012 Versicherungen

Kosten: 35,- € für 30 Minuten individuelle Beratung

9:00 - 12:30 Uhr

#### Mietrechtsberatung (H. Jörg Börgers)

Mo, 09.01.2012 Fragen rund ums Mietrecht. Kosten: 15,- € für 15 Minuten Beratung

11:00 Uhr - 13:00 Uhr

#### Spezialrechtsberatung (H. Montgomery Hardebeck, Rechtsanwalt)

Do, jede Woche Handwerkerverträge, Kaufverträge,

Urheberrecht, Kreditverträge, Reiserecht Kosten: Beratung 26,- € für 20 Minuten Beratung

Vertretung 18,- € + 5,- € Kostenpauschale

14:30 Uhr - 17:00 Uhr

Bei allen Beratungen ist eine vorherige Anmeldung erforderlich bei: Verbraucherzentrale NRW, Beratungsstelle Düren, Markt 2 Tel. 02421/56810, Fax 02421/503561, e-mail dueren@vz-nrw.de

#### TIPP... TIPP... TIPP...

#### Wechsel des Stromanbieters

#### Neuer Flyer der Verbraucherzentrale NRW gibt praktische Tipps

Astronomische Preise, schlechter Service? Wenn's Ärger mit dem Stromanbieter gibt, kann es sinnvoll sein, sich einen neuen Lieferanten zu suchen. Denn seit der Liberalisierung des Marktes kann jeder Kunde selbst entscheiden, welchem Anbieter er sein Vertrauen schenkt. Das gilt nicht nur beim Einzug in eine neue Wohnung, sondern auch bei bestehenden Verträgen – sofern Kündigungsfristen eingehalten werden. Insbesondere eine Preiserhöhung können Verbraucher zum Anlass für einen Wechsel des Anbieters nehmen. Im aktualisierten Flyer "Wechsel des Stromanbieters" erklären die Experten der Verbraucherzentralen, warum ein Wechsel in der Regel kinderleicht ist, wie man einen passenden Anbieter findet und welche Punkte Wechselwillige im Kleingedruckten besser genau unter die Lupe nehmen sollten. Darüber hinaus gibt es Tipps, was beim Umzug zu beachten ist oder was zu tun ist, wenn es beim Anbieterwechsel hakt.

Der kostenlose Flyer "Wechsel des Stromanbieters" liegt in der Beratungsstelle Düren der Verbraucherzentrale NRW aus.

#### Tagebau Hambach

#### RWE-Anhänger für das Deutsche Rote Kreuz

Nicht nur in Zeiten knapper öffentlicher Kassen unterstützt die RWE Power AG Hilfsorganisationen und gemeinnützige Vereine im Rheinischen Braunkohlerevier. So erhielt das Deutsche Rote Kreuz durch den Tagebau Hambach einen Anhänger zur Erweiterung des Fahrzeugparks; er war in den vergangenen Jahren als Messwagen im Bereich der Gebirgs- und Bodenmechanik im Einsatz und ist mit einem speziellen Innenausbau zum Transport von Materialien und Werkzeugen ausgestattet. Dem DRK Stadtverband Kerpen e. V. dient das Fahrzeug künftig als Geräte- und Werkstattwagen.



Tagebauleiter Hans-Joachim Bertrams wünscht dem DRK in Kerpen – vertreten durch Herrn Wagner und Herrn Zimmermann (v.l.) – "Allzeit gute Fahrt!". Herr Binkowski (RWE/Fahrzeugservice) überreicht Schlüssel und Papiere. Foto: Franken (RWE Power)







# Ihre Kanzlei in Düren



Alexandra Krämer Rechtsanwältin, Fachanwältin für Arbeitsrecht, Fachanwältin für Erbrecht, Mediatorin



Ute Maria Stockheim Rechtsanwältin, Fachanwältin für Sozialrecht



Gabriele Sandrock-Scharlippe Rechtsanwältin, Fachanwältin für Familienrecht

Krämer & Stockheim Wilhelmstraße 23-25 (im Weiser-Haus am Kaiserplatz) 52349 Düren

Tel 02421.20862-0 Fax 02421.20862-22 info@kraemer-stockheim.de www.kraemer-stockheim.de

Kanzlei für Arbeit, Familie und Soziales



Citroen C1 aus Quereinkauf (Fahrzeuge ohne Seitenairbag und ohne Kopfstützen hinten) Tageszulassung, Erstzulassung 12/2011

Günstige Finanzierung auch ohne Anzahlung möglich

# Solange der Vorrat reicht!

Verbrauch je 100km: 5,41innerorts/ 4,01außerorts/ 4,51kombiniert CO<sub>2</sub> Ausstoß:103g/ km



# Autohaus MILZ&LINDEMANN GmbH

Talbenden 2 \* 52353 Düren Tel.: 0 24 28 / 80 97 10

Citroen Exklusivhändler + Peugeot Vertragspartner mit Neuwagenvermittlungsrecht Am Mühlenteich 4 - 52428 Jülich Tel.: 0 24 61 / 41 54

Fiat Exklusivhändler + Kia Servicevertragspartner Verkauf EU-Fahrzeuge alle Marken







